

EL ASESINATO de un AGENTE de POLICIA

Condena de repulsa, dolorida y dramática

● SE TEME POR LA VIDA DE UNO DE LOS AGENTES HERIDOS AYER EN MADRID

De lamentable hay que calificar el encontronazo sufrido ayer entre unos manifestantes y los agentes de autoridad, a consecuencia de los cuales ha muerto un policía y otro está en estado gravísimo. El diario "Arriba" publica hoy un editorial en el que condena la violencia, que a nada positivo conduce y, en el peor de los casos, saquea vidas nobles destinadas a la defensa del orden. Amplia información en página cinco.

BOLSA CATASTROFICA SESION

HAN PERDIDO PUNTOS
LA INMENSA
TOTALIDAD DE
LOS VALORES (Pág. 10)

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

MIÉRCOLES, 2 DE MAYO DE 1973
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.013

El crimen de Velate



Impresionante funeral

- En Pamplona nadie sabe nada nuevo
- Diversas hipótesis en torno a los móviles y el desarrollo del vesánico asesinato (PAG. 2)

Presunto dirigente del grupo que atentó contra varios sacerdotes

SANCHEZ COVISA, DETENIDO en los CALABOZOS del Palacio de Justicia

MADRID, 2.- (Europa Press).— Don Mariano Sánchez-Covisa Carro, al que en una nota del delegado de Pastoral Obrera del Obispado de Madrid-Alcalá se aludía como dirigente de los agresores a varios integrantes de los movimientos apostólicos obreros, que acababan de asistir a una misa el pasado lunes, se encuentra detenido en los calabozos del Palacio de Justicia, de Madrid.

Según un testigo presencial de los hechos, a las diez de la mañana de hoy el señor Sánchez-Covisa fue cacheado e inscrito en el registro de detenidos del Palacio de Justicia, tras lo cual pasó a uno de los calabozos del mismo.



OPINION

3 TEMAS EN NUESTRA PAGINA DE HOY

1 A PROPOSITO de YERMA

El tema es de la máxima actualidad. Ayer se estrenó "Yerma" en Zaragoza. El autor, aprovechando la oportunidad noticable, vuelve la mirada atrás y se refiere al estreno de la famosa tragedia de García Lorca el año 1.934.

2 Un EXTRAÑO PRISMA

POR MANUEL PORQUET MANZANO

La censura española supone uno de los temas más debatidos. Pero hoy, en nuestra página de Opinión, se lanza un acertado juicio sobre el auténtico problema de la censura: la necesidad de que sus normas sean complementarias en las diferentes facetas.

POR I.G.G.

3 Un ESPAÑOL VIEJO

En estos tiempos, en que muchas veces parece como si determinados sectores de la sociedad estuvieran desquiciados, el artículo añora a un español viejo, a un altoaragonés de gran corazón.

POR J. SANCHEZ CARRION

MOISSEIEV

UN COREOGRAFO PARA UN PUEBLO

EL SABADO DEBUTA CON SU BALLETO EN ZARAGOZA

Moisseiev, director del más importante conjunto de danzas populares de la URSS, quizá el coreógrafo que ha conseguido un mayor equilibrio entre la cultura popular y la libre creación artística, se presenta el sábado en Zaragoza al frente de sus doscientos bailarines.

En la fotografía, Igor Moisseiev charla con Juan Castilla, el empresario artístico que ha traído a la Compañía a nuestro país.

REPORTAJE EN PAGINAS TRECE Y CATORCE

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESES
Diputación de Huesca

El crimen
de Velate

IMPRESIONANTE FUNERAL



Sobre estas líneas el turismo que ocupaba el matrimonio Baletcano y en la otra fotografía mi embros de la Guardia Civil realizando un reconocimiento en el lugar del crimen.

- En Pamplona nadie sabe nada nuevo
- Diversas hipótesis en torno a los móviles y el desarrollo del vesánico asesinato



FOTOS DE
"ARRIBA ESPAÑA"

ZARAGOZA, 2. ("ARAGON/exprés").— Una impresionante manifestación de duelo ha constituido el funeral que esta mañana se ha celebrado en la parroquia de Santa Engracia por el alma de doña Pilar Cano Peralta, brutalmente asesinada en la noche del pasado domingo por unos desconocidos en el puerto de Velate. Más de mil personas llenaban el templo que, abarrotado, no ha sido capaz para el altísimo número de familiares, amigos y conocidos de la difunta y de su familia. Entre las personas que han ocupado los primeros bancos del templo, junto con los familiares más directos, se hallaba el alcalde de Zaragoza, doctor Horno, el ex-alcalde que lo fue durante el período en que el señor Balet ocupó el cargo de concejal, señor Alierta y numerosos representantes de nuestro Ayuntamiento.

Al final de la misa, que ha sido concelebrada por varios sacerdotes de la parroquia, un impresionante desfile de zaragozanos ha pasado por el presbiterio para dar el pésame a los familiares de doña Pilar Cano Peralta, como una expresión de la tremenda sacudida que en todos los estratos de nuestra ciudad supuso la noticia del bárbaro atentado perpetrado el domingo. Junto a estos sentimientos, los comentarios de todo el mundo se dirigen a los puntos que todavía permanecen sin aclarar en este tristísimo suceso. Al igual que los asistentes al funeral, toda Zaragoza se pregunta todavía por algunos aspectos nada lógicos del desarrollo que se supone tuvo el asalto al matrimonio zaragozano.

SILENCIO TOTAL

En la mañana de hoy nos hemos puesto en contacto con las autoridades y los centros de información de Navarra para inquirir nuevos datos que aclaren este suceso. Pero nada nuevo se sabe. El Juzgado número 3 instruye bajo secreto el sumario de esta causa y la habitación de la planta séptima de la Clínica Universitaria de Pamplona sigue incomunicada, aunque el señor Balet sigue su proceso de recuperación con normalidad.

Los cuatro periódicos que se editan en Pamplona guardan hoy un absoluto silencio sobre el caso ante la imposibilidad de conocer nuevos datos que aclaren lo sucedido en la noche del pasado domingo junto a las Ventas de Arraiz. Por otra parte, en Pamplona, los más diversos comentarios siguen circulando sin que nos podamos hacer eco de ellos por falta absoluta de pruebas.

¿FUE EL ROBO EL PRINCIPAL MOVIL?

Se comenta mucho una interrogante: "¿Fue, efectivamente, el robo el principal y único móvil del asesinato? Para algunos, la respuesta se hace difícil, al pensar que el cadáver de la dama

zaragozana conservaba según se ha dicho todas sus joyas y que en el portamaletas del coche, primer y más elemental sitio de requisita para unos atracadores, había varios miles de pesetas que dejaron intactos. También se dejaron en los bolsillos del Sr. Balet otra importante cantidad de dinero.

Por todo eso, se espera con ansiedad que el esposo de la víctima recobre una plena y serena lucidez para poder aportar luz sobre muchos aspectos, hoy en cierto modo confusos, y que pueden contribuir notablemente al descubrimiento de los autores del vandálico atentado.

DOS HIPOTESIS

Queda otra hipótesis por dilucidar en torno a los posibles móviles del crimen: La de que hubieran jugado en el drama factores determinantes ajenos al robo. Sólo motivos muy excepcionales pueden justificar el tremendo ensañamiento de esos brutales golpes que presenta el cuerpo de la dama zaragozana, cuando es bien fácil dejar fuera de combate a una mujer con sólo dos golpes sin necesidad de ensañarse sobre ella. Sólo unas mentes desquiciadas, en un arrebato de furia, pueden cometer tan monstruoso crimen. Por eso, cabe la posibilidad de que el matrimonio Balet fuera objeto del ataque de unos perturbados o de algunos "apaches", que por razones que

ignoramos, les venían siguiendo desde Biarritz al acecho del momento oportuno para perpetrar su monstruoso atentado.

A este propósito, se ha comentado en Zaragoza que hace dos semanas cuando los señores de Balet se nallaban también en Biarritz, don Jaime le dijo a su esposa:

- Me parece que ese coche de atrás viene siguiéndonos.

Naturalmente que este dato no hemos podido confirmarlo porque todas las investigaciones las lleva el juez de Pamplona bajo la más rigurosa reserva, y desde Zaragoza sólo podemos recoger la información posible en los medios más cercanos a la familia.

De todas suertes, si el móvil fue el robo, bien podemos decir que el crimen fue perpetrado por gentes tan torpes como monstruosas. También habrá que admitir la posibilidad de que nos encontremos ante un asesinato cometido por mentes vesánicas, enloquecidas por el propio horror de la muerte, a la que no quisieron llegar, y después, al enfrentarse con el daño irreparable perdieron el control de su propio equilibrio mental. En resumen, que el matrimonio Balet pudo ser asaltado por un grupo de delincuentes vulgares que al atracarlos sólo pretendieron obtener unos miles de pesetas. Luego un golpe desgraciado ocasionó la muerte de la señora, y los delincuentes ya sin control de sus nervios, ni de sus instintos fueron quizá mucho más lejos de lo que pensaban.

CONSEJO GENERAL DE LA ABOGACIA

● Comienza la reunión extraordinaria del pleno

MADRID, 2 (Europa Press).— Hacia las once menos cuarto de esta mañana ha comenzado la sesión extraordinaria del pleno del Consejo General de la Abogacía española, que se celebra en Madrid bajo la presidencia de don Basilio Edo Monzonis, éste a su vez titular del Colegio Oficial de Abogados de Madrid, y que, como se sabe, está dedicada exclusivamente a tratar de las posibles enmiendas a presentar al proyecto de ley de colegios profesionales, cuyo plazo de presentación expirará el próximo día 10.

Como ya se informó en su momento, el martes se reunió a las cinco de la tarde la mesa del Consejo, con el objeto de preparar esta sesión del pleno. Los asistentes deliberaron acerca de los temas de la reunión de hoy durante más de cinco horas.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

● SE RETIRAN DOS CORREDORES

EL VIVER, (Castellón, 2 (Aifil).— Dos corredores han abandonado la carrera en los primeros kilómetros del primer sector de la sexta etapa de la vuelta ciclista a España: el francés Guy Santy, en el kilómetro 17; y el belga Joseph Bruyère, en el kilómetro 80.

Por la primera meta volante instalada en Sarrión (Teruel), pasó en primer lugar Eddy Merckx, seguido de José Gómez Lucas y de Ventura Díaz.

El belga Merckx está atacando continuamente durante este primer sector de la etapa, por lo que obliga a rodar al pelotón a una velocidad media de 42,10 kilómetros, cuando la media prevista es de 38 kilómetros.

Al entrar en la provincia de Castellón pese al gran viento reinante, sigue rodándose a fuerte ritmo.

SEGUN EL DIARIO "YA"

Sánchez Covisa, en la Dirección General de Seguridad

MADRID, 2 (Europa Press).— Según una información que publica hoy el diario "Ya", ha sido trasladado a la Dirección General de Seguridad para prestar declaración el señor Sánchez Covisa, citado en la nota del arzobispado de Madrid como dirigente del grupo agresor en los incidentes que se produjeron el lunes al término de una misa organizada por los Movimientos Apostólicos Obreros.

Como se recordará, en aquellos incidentes resultó herido el sacerdote don Eliseo Ruiz de Cortázar, consiliario nacional de la J.O.C.

El citado periódico dice asimismo que desconoce si el señor Sánchez Covisa ha sido detenido o no, e indica también que parece ser que alguna otra persona de dicho grupo agresor ha sido requerida para idéntica diligencia.

PERSONAS

GARCIA - RAMAL

"En este primero de Mayo es oportuno repetir que no es con la violencia o el odio, sino con la colaboración y con la convivencia en paz, como se adquiere el derecho y la eficacia irresistibles para alcanzar las metas justas que aún nos quedan por conseguir y en las que estamos empeñados los sindicalistas", ha dicho el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García - Ramal, en un mensaje transmitido por TVE con motivo de la celebración del primero de Mayo.

DIAZ DE ESPAÑA

Don Ignacio Díaz de España es el presidente de "Lubrisur", nueva factoría petroquímica que instalará en el Campo de Gibraltar la sociedad "Lubricantes del Sur" (Lubrisur), en la que son accionistas la Compañía Española de Petróleos (CEPSA), y la empresa norteamericana "Mobil Oil". La inversión prevista es del orden de 2.400 millones de pesetas, creándose 167 puestos de trabajo.

La planta de "Lubrisur" producirá 136.000 toneladas anuales de aceites bases y 15.000 toneladas/año de parafinas. Con ello se cubrirá una parte de la demanda del mercado nacional e incluso podrán realizarse exportaciones.

VICENS RAHOLA

Don Pedro Juan Vicens Rahola ha sido nombrado nuevo director de la sociedad "Cinespaña", después de que el anterior director, don Rafael Mateo Tari, presentara la dimisión de su cargo, que le fué aceptada por el Consejo de Administración de la entidad.

Según fuentes competentes, el señor Mateo Tari ha presentado la dimisión, ya que los deberes sindicales como presidente del grupo de exhibición no le permitían la dedicación plena a la sociedad.

El nuevo director de "Cinespaña" nació en Barcelona el 30 de agosto de 1939 y es graduado por la "Burroughs School" de Los Angeles (California).



EN EL COMERCIO HISPANO-PORTUGUES

Disminuye el superavit español

● HA EXPERIMENTADO UN FUERTE DESCENSO EN EL PRIMER TRIMESTRE DE ESTE AÑO

Durante el primer trimestre de 1973 España vendió a Portugal productos por valor de 1.503 millones de pesetas, mientras que las importaciones se elevaron a 662 millones de pesetas. Con ello, el superavit comercial favorable a nuestro país fue de 841 millones de pesetas, cifra que representa un fuerte descenso sobre el superavit conseguido en el mismo período de 1972, que había rebasado los 1.500 millones de pesetas.

Según "Europa Press", entre enero y marzo del pasado año España había realizado exportaciones al país vecino por un valor de 1.938 millones de pesetas, frente a unas importaciones por valor de 434 millones de pesetas.

Francia, primer importador de vehículos españoles

● EN EL PERIODO ENERO-ABRIL DE ESTE AÑO HA COMPRADO NUEVE MIL TURISMOS

Se calcula que en el período enero - abril de 1973 Francia ha importado de España alrededor de 9.000 turismos, lo que convierte a ese país en el primer comprador de coches españoles, al igual que ocurrió en el pasado año 1972, en que importó cerca de 26.000 unidades, por valor de 1.420 millones de pesetas.

"Europa Press" nos comunica que las exportaciones españolas de automóviles continúan a buen ritmo durante los primeros meses de 1973, estando previsto que en este año se superen las 100.000 unidades de ventas al exterior, con un valor de más de 5.500 millones de pesetas. En 1972 se exportamos 89.614 unidades por valor de 4.704 millones de pesetas, mientras que en 1971 estas exportaciones alcanzaron las 74.290 unidades por valor de 3.800 millones de pesetas.

ESPAÑA, HOY

Violencia

PARECE que, en líneas generales, la tranquilidad propia de un día festivo fue la nota predominante en la jornada de ayer. Eso, al menos, dicen las agencias informativas. Hubo, ciertamente, algunas algaradas y no faltaron los pasquines en las paredes ni las octavillas de uno y otro color en las calles de varias ciudades, pero la sangre no llegó al río.

La excepción, no obstante, tuvo por escenario a Madrid. José Antonio Fernández Gutiérrez, de 20 años de edad, inspector del Cuerpo General de Policía, murió apuñalado anoche cuando intentaba desarticular una manifestación cuyos integrantes portaban banderas con la hoz y el martillo, según informa "Cifra". La violencia tuvo en esta ocasión un final trágico. Como casi siempre.

En curioso contraste con la anterior noticia se produjo otra, también en Madrid, que "Informaciones" comunicaba ayer: La Dirección General de Seguridad ha negado la autorización pertinente para celebrar un cursillo sobre "La acción moral de la No-violencia" que había convocado la "Asociación Formación Social" para hoy, mañana y pasado mañana. Las conferencias iba a pronunciarlas don Gonzalo Arias Bonet y debían complementarse con sendos coloquios.

La no-violencia, según parece, causa problemas. ¿Y el "slogan" cristiano de "Bienaventurados los pacíficos de corazón..."?.

José HENRIQUEZ

INFORME

● LICINIO DE LA FUENTE:

La oftalmología del trabajo, materia de atención primordial

● ES UNO DE LOS ASPECTOS MAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

● DIJO EL MINISTRO DE TRABAJO AL INAUGURAR EL I CONGRESO MUNDIAL DE ERGOFTALMOLOGIA

Cerró el acto el Ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente, con un discurso en el que tras manifestar el honor que para él representaba inaugurar este congreso, expresó su más cordial bienvenida a los congresistas y especialmente a los de otros países. "A todos deseamos que encuentren en el congreso no sólo ocasión de enriquecer sus conocimientos y experiencias en el campo científico, sino también en ese otro campo tan directamente ligado con la vida de los hombres que es la amistad y el conocimiento recíproco de hombres y pueblos, básico para el adecuado juicio y entendimiento de la realidad de cada uno, para el diálogo pacífico y el respeto mutuo", añadió.

Dijo después que con profundo interés "vamos a seguir estas sesiones en cuanto se refieren a la oftalmología del trabajo, porque sus preocupaciones informan uno de los aspectos que con mayor importancia inciden en la acción sanitaria de la Seguridad Social. Este vasto campo que vais a estudiar, la previsión y el tratamiento de las lesiones oculares producidas por accidentes de trabajo y la rehabilitación de los órganos de la visión, constituyen materia de atención primordial y bien puede decirse que en su importancia se encierra una de las claves, uno de los instrumentos más sustanciales del progreso social y humano".

● SERVICIO A LA CAUSA LABORAL

Felicitó a los congresistas por sus estudios, investigación y experiencias y dijo que el trabajo de los asistentes al congreso constituye un impagable servicio a la causa laboral y social, ya que los ojos no son sólo presupuesto indispensable para el trabajo del hombre y sostenimiento de su familia, sino una de las grandes palancas de la promoción social trabajadora.

"El Gobierno español y el Ministerio de Trabajo se sienten particularmente honrados de que haya sido elegida España como sede de este primer congreso mundial -finalizó- y no creo excederme en la ilusión si pienso que esa elección se debe en parte a la seriedad, al rigor y a los avances técnicos y científicos de nuestros profesionales de la medicina y a la conciencia existente en nuestra patria acerca de unos problemas que atañen al trabajador de manera tan decisiva".

Durante los días que dure el certamen se celebra en el mismo Palacio Nacional de Congresos una exposición en la que están representados los laboratorios, casas de óptica, fabricantes de aparatos de precisión e investigación en esta rama, y todos los productos relacionados con la oftalmología del trabajo.



EL Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, inauguró ayer el I Congreso Mundial de Ergofoftalmología que se celebrará hasta el día 4 de este mes en el Palacio Nacional de Congresos. Asisten 300 congresistas, de los que unos 200 son extranjeros, procedentes de 40 países.

Junto al Ministro de Trabajo ocuparon la presidencia del acto el Director General de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostizaga; Director General de Sanidad, don Federico Bravo Morate; presidente de honor del Comité Ejecutivo del Congreso, profesor Hanns-Jurgen Merte; presidente del Comité Ejecutivo, don Emilio Gil del Río, y otras personalidades.

● APERTURA

En la sesión de apertura hizo uso de la palabra, en primer lugar, el profesor Gil del Río, quien dió la bienvenida a los congresistas y expresó su agradecimiento al Ministro y colaboradores, que han hecho posible este congreso.

Habló luego el profesor Merte que señaló que por vez primera iban a tratarse los problemas de la oftalmología del trabajo en un congreso y terminó agradeciendo a las autoridades españolas el apoyo prestado para la celebración de este certamen.

Más tarde pronunció un breve discurso el secretario general del Comité Ejecutivo del Congreso, don José María Aguilar Bartoome, que agradeció al Jefe del Estado, al Príncipe de España, a los ministros y demás personalidades de la Administración las facilidades concedidas.

ATENDIENDO EL DESEO DE LANUSSE

CAMPORA REGRESO a la ARGENTINA

ANTES CONDENO LA VIOLENCIA Y PERON
RATIFICO SU PLENO ENTENDIMIENTO CON EL

MADRID, 2.- (Europa Press).— A las tres de la madrugada salió de Madrid con destino a su país el doctor Héctor José Cámpora, presidente electo de la República Argentina.

Acudieron a despedirle al aeropuerto, el ministro español de Información y Turismo, el embajador argentino en Madrid y otras autoridades.

El doctor Cámpora llegó a Madrid a primera hora de la tarde del viernes en viaje privado, siendo recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Durante su estancia en Madrid ha mantenido con el general Perón siete reuniones de trabajo en las que se supone ha sido abordado el futuro del Justicialismo y, en especial, la composición del Gobierno que ha de suceder al del general Lanusse, al cesar éste el 25 de mayo próximo con arreglo al calendario que al efecto se ha previsto.

En el curso de una breve declaración efectuada ante los periodistas, el doctor Cámpora subrayó antes de su llegada al aeropuerto, que la violencia que actualmente soporta su país no tiene su origen en el movimiento justicialista o en el Frente Justicialista de Liberación, ya que nosotros —dijo— siempre hemos desterrado la violencia.

El doctor Cámpora repitió una vez más que al comunicarle el presidente Lanusse su deseo de que retornara a la Argentina él decidió hacerlo en el primer avión para así reunirse con sus colaboradores y conectar con el actual Gobierno a fin de tratar de hacer frente a la situación.

Preguntado sobre sus conversaciones con el general Perón, el presidente electo subrayó que "hemos hablado de todo del Movimiento Justicialista, del Frente Justicialista de Liberación". Se le preguntó si se había abordado el tema de la composición del nuevo Gobierno y el doctor Cámpora indicó que el general Perón es el jefe del Movimiento que propugna el Justicialismo. Pero, subrayó, es desinteresado y generoso. Inspirándome en él me da responsabilidad y continuidad.

El doctor Cámpora indicó después que la dimisión de Galimberti, quien había propuesto la creación de las milicias populares y era uno de los dirigentes de las Juventudes Peronistas, era un hecho natural en el movimiento justicialista. Como se recordará, el general Perón había negado su autorización para la

creación de dichas milicias populares por considerar que constituía una provocación a las Fuerzas Armadas.

Finalmente, el presidente electo argentino dijo que su Gobierno será para todos los argentinos sin discriminaciones y ratificará el incuestionable entendimiento y la solidaridad que une a Argentina y a España.

Por su parte el general Perón comentó esta tarde con un grupo de periodistas, en las inmediaciones de la Quinta "17 de Octubre", los rumores sobre sus supuestas discrepancias con el doctor Cámpora, tras condenar rotundamente la violencia que azota a su país. El general ratificó su pleno entendimiento y confianza con el doctor Cámpora. "Nos entendemos tan bien —puntualizó— que nos basta una mirada".

CONGRESO MUNDIAL DE CITRICULTURA EN MURCIA

Fuertes medidas de seguridad

● LA DELEGACION ISRAELI (CUARENTA
PERSONAS) TEME ALGUN ATENTADO

MURCIA, 2 (Europa Press).— La delegación israelí que asiste al Congreso Mundial de Citricultura, compuesta por cuarenta personas entre congresistas y familiares de estos, está sometida a especiales medidas de seguridad y vigilancia por temor a que se pueda producir algún atentado contra ella.

La propia delegación solicitó, a su llegada a España, la debida protección, y las autoridades han dispuesto un número de agentes policiales y de Policía Armada suficiente para tal menester; estos últimos efectúan su labor en el hotel en que se aloja la delegación israelí.

Como reflejo de esta situación que afecta a la delegación del Estado de Israel, dos cartas que habían llegado al Congreso dirigidas una a su presidente, el español señor Carpena, y otra al profesor norteamericano señor Chapman, de origen judío, no han sido abiertas hasta practicarse diversas comprobaciones porque habían infundido sospechas.

La carta dirigida al profesor Chapman desde el Líbano había sido remitida hace más de diez días por el profesor Najjar, director del Instituto de Investigaciones Agrarias de ese país, que precisamente se encuentra en Murcia, y en la que le enviaba junto con unas letras un cheque por valor de 35 dólares, cuota de inscripción en el Congreso.

VIDA PERIODISTICA

Cincuenta aniversario de "La Voz de Asturias"

El pasado domingo, con motivo de cumplirse su incuenta aniversario, el diario de Oviedo "La Voz de Asturias" publicó un número extraordinario, de gran interés histórico y periodístico. A lo largo de esos cincuenta años, "La Voz de Asturias" ha sabido cumplir a la perfección con su lema de diario regional independiente. Multitud de colaboraciones de gran altura hacen del extraordinario del diario asturiano un ejemplar digno de ser guardado en todas las hemerotecas.

Para todos los periodistas y para todos aquellos que se dedican a cuestiones de opinión pública, una efemérides como la que acaba de cumplir "La Voz de Asturias" constituye todo un ejemplo y proporciona el aliento suficiente como para continuar ávidamente, siempre en servicio de la comunidad, en una de las profesiones más arriesgadas, como ha sido calificada nuestra profesión certeramente por la UNESCO

Desde estas líneas felicitamos muy efusivamente a nuestro querido colega asturiano y muy en especial a nuestro querido amigo, don José Amado de Lema, que pertenece a una de las familias más arraigadas en la historia del periodismo español y que, en la actualidad, es consejero delegado de "La Voz de Asturias".

PRESENTACION DE PROMOCIONES "IBERENKA" EN LOS DESFILES QUE ORGANIZA ESTABLECIMIENTOS CALIXTO

Las fibras de la gran Familia ENKA ya han llegado a Zaragoza para sumarse al acontecimiento de la moda que son los dos desfiles que organizará Establecimientos "Calixto" ésta temporada Primavera-Verano 1973, con el Patrocinio del Banco de Bilbao que celebra su 50 aniversario fundacional.

La suntuosidad del Palacio de La Lonja albergará durante unas horas estas creaciones que IBERENKA ha seleccionado para señoras y caballeros entre su actual Moda del Pre-a-porter de Luxe, segura del éxito y rodeada de tan distinguida concurrencia. Como el día 4 entre la juventud de Zaragoza en la Sala San Jorge proporcionando lo último de TERLENKA JOUNGO en una excepcional presentación de modelos de calidad.

Ver, elegir y comprar y llo para llevar, esto significa "Pret-a-porter", la palabra clave de la moda actual. IBERENKA fabrica toda clase de prendas adecuadas a ésta expresión de nuestro modo de vivir dinámico, casi vertiginoso. La Gran Familia ENKA se compone, como ya es conocido, de TERLENKA, la fibra o hilo poliéster. De ENKALON, el hilo poliamida. De CRILENKA, la fibra acrílica por excelencia y de ENKASWING, el hilo sutil y resistente elastómero para sus trajes de baño y su ropa interior.

Un estilo ENKA. Estilo de vida conforme con el marco que nos rodea. Siempre adecuado. Eso es lo que ofrecerá IBERENKA a su paso por Zaragoza en estos Desfiles.

ARAGON/exprés. PAG. 4

SUICIDIO EN SEVILLA

UN JOVEN DE 28 AÑOS SE ARROJO DESDE LA GIRALDA

SEVILLA, 2. (Cifra).— Un hombre joven ha puesto fin a su vida arrojándose desde el campanario de la Giralda hacia el suelo, cayendo en la azotea de la catedral que da a la zona del Patio de los Naranjos y falleciendo en el acto.

Rescatado su cadáver de la citada azotea por el servicio municipal de bomberos, fué identificado como J.A.Z.V. de veintiocho años de edad, natural y vecino de Sevilla en el número 28 de la calle Conde Torrejón.

Se desconocen las causas de la trágica determinación adoptada por el joven.

EN VIZCAYA

UNA NIÑA DE SIETE AÑOS MUERE POR UNA PICADURA DE VIBORA

BILBAO, 2. (Europa Press).— Una niña de 7 años de edad, María del Rosario Romáña García, natural y domiciliada en la localidad vizcaína de Arcentales, ha muerto a consecuencia de una picadura de víbora que sufrió en las cercanías de su vivienda.

A poco de recibir la picadura de la víbora, María del Rosario fue trasladada al Hospital Civil de Basurto, de Bilbao, pero nada se pudo hacer para contrarrestar el efecto del veneno inculado en su cuerpo y falleció.

Fontana Codina, en Casablanca

PRESIDIRA LOS ACTOS
DEL "DIA DE
ESPAÑA" EN LA
FERIA DE MUESTRAS



MADRID' 2. (Europa Press).— A las diez y media de esta mañana ha emprendido viaje por vía aérea con dirección a Casablanca el ministro español de Comercio, don Enrique Fontana Codina, con objeto de visitar oficialmente Marruecos a invitación de su colega de este país, señor Abderkader Benlimane.

En el aeropuerto de Barajas el señor Fontana Codina fue despedido por el subsecretario de su Departamento, don Nemesio Fernández Cuesta, embajador de Marruecos en España, señor Mustapha Tarik y por alto personal del Ministerio.

Acompañan al ministro de Comercio en este viaje el secretario general técnico de Comercio, don Rafael García Palencia, los directores generales de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón, y de Pesca Marítima, don Fernando Marcitllach, y del jefe de su Gabinete Técnico, don Manuel Guasch.

El señor Fontana Codina presidirá hoy en Casablanca los actos del "Día de España" en la Feria de Muestras de la capital marroquí, en la que nuestro país tiene una representación. Asimismo, presidirá una reunión de la Cámara de Comercio hispano-marroquí y mantendrá conversaciones con autoridades marroquíes sobre diversos temas de interés común, entre ellos el referido a la pesca.

PABELLON ESPAÑOL

CASABLANCA (Marruecos), 2. (Efe).— Hoy se celebra el Día de España en la vigésimo quinta edición de la Feria Internacional de Casablanca, que abrió sus puertas el pasado día 26 de abril.

España, cuya participación en esta feria es ya tradicional, concurre este año a la muestra comercial con un pabellón dedicado casi exclusivamente al sector de los bienes de equipo.

Están representados en él algunos de los grupos regionales españoles de exportación (Amec, Agex, Agumex, Agremce, Arvet), el Servicio Comercial de Bienes de Equipo (Sercobe) y la empresa "Technibérica", dedicada a la exportación de tecnología.

La presencia española en la Feria Internacional de Casablanca ha atraído la atención de la prensa de este país. El diario "Le Matin" publica hoy, con motivo de la celebración del día de España en la muestra comercial, una página entera en la que da cuenta de la evolución de los intercambios comerciales entre los dos países, del desarrollo del sector de bienes de equipo dentro de la economía española y del proceso de apertura de los productos españoles hacia los mercados internacionales.

MIERCOLES, 2 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

EL ASESINATO de un AGENTE de POLICIA

Condena de repulsa dolorida y dramática

MADRID, 2 (Cifra).- "Esta condena, de repulsa dolorida y dramática, busca, más que en los ejecutores materiales del hecho, en los instigadores, inductores o inspiradores del mismo, la enorme responsabilidad del crimen" dice hoy el diario "Arriba" en un editorial titulado "Violencia asesina" comentando la agresión de un grupo de jóvenes ayer a la fuerza pública.

El texto completo de dicho comentario es el siguiente:

"La muerte de un agente de la autoridad y las heridas que en estos momentos sufren tres de los compañeros que con aquél formaban patrulla en las calles madrileñas para la defensa del orden, en cumplimiento de un noble y digno deber profesional con la sociedad, torna en asesina una violencia por la forma en que la agresión a la fuerza pública ha tenido lugar, por los medios empleados en la misma, que manifiestan un propósito deliberado de producir sangre y de crear el pánico en las calles de la capital, y por los métodos alevosos y taimados puestos en juego para llevar a cabo el criminal atentado.

Y nuevamente esta condena, de repulsa dolorida y dramática, busca, más que en los ejecutores materiales del hecho, en los instigadores, inductores o inspiradores del mismo, la enorme responsabilidad del crimen.

Pensemos en estos momentos para echar sobre ellos toda la culpabilidad de los hechos ocurridos anoche en quienes, con móviles inconfesables, van lanzando día a día la semilla del odio, de la confusión o de la mentira, o sirven de tontos útiles a los enemigos de la Patria y de la paz, a los permanentes destructores del orden y de la convivencia, bajo el pretexto de banderas sociales que les importan muy poco y sólo utilizan como reclamo de sus provocaciones.

No creemos que en esta ocasión volvamos a oír nuevamente la referencia a la violencia institucional. No. Cada vez que oímos a predicadores que, con la pretensión de un testimonio evangélico hablan sin matizaciones de la violencia institucional, vienen a nuestra mente las estremecedoras palabras de San Marcos: "Su corazón está lejos de mí, pues me dan un culto vano, enseñando doctrinas que son preceptos humanos". Ante la muerte de un servidor de la Patria y de la comunidad nacional, preguntamos si, al fin, oiremos palabras condenatorias de la violencia asesina.

Son los mismos de siempre, los enemigos de la Patria y de la paz. Esa es su verdadera cara y no puede haber compromisos ni colaboraciones con ellos, porque se convierten en traición a la nación, a su paz colectiva, que hace del trabajo en orden un instrumento diario de progreso. Traición a los valores permanentes, que fueron rescatados con heroísmo sin límites y que son sustancia de la vigorosa España del 18 de Julio.

TRASLADO DEL CADAVER DEL POLICIA MUERTO

MADRID, 2 (Cifra).- A primeras horas de la mañana de hoy, el cadáver del subinspector de segunda del Cuerpo General de Policía Juan Antonio Fernández Gutiérrez, muerto alevosamente en la tarde de ayer por un grupo de extremistas en la calle de Santa Isabel, fué trasladado de la ciudad sanitaria provincial Francisco Franco a la Sala Canalejas de la Dirección General de Seguridad, donde se instaló la capilla ardiente.

El túmulo fué cubierto con la bandera nacional y ante él han acudido el ministro de la Gobernación Tomás Garicano Goñi, el director general de Seguridad, Eduardo Blanco Rodríguez y otras autoridades.

A la una de la tarde, el capellán de la Dirección General de Seguridad oficiará una misa de "corpore insepulto" por el alma del infortunado funcionario.

Alrededor de las dos de la tarde, el cadáver saldrá para León, su ciudad natal, donde recibirá cristiana sepultura. Lo acompañarán grupos de cada una de las brigadas del cuerpo de policía.

Por su parte, Bienvenido López García inspector de tercera, que fué objeto de heridas de arma blanca en la espalda, en el bajo vientre y en el brazo izquierdo, ha sido sometido a tres intervenciones y su estado hace temer por su vida.

NOTA OFICIAL DE LA JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA DE MADRID

MADRID, 2 (Cifra).- La Jefatura Superior de Policía de Madrid ha facilitado hoy, a mediodía, la siguiente nota:

"A primeras horas de la tarde se produjo una pequeña manifestación integrada por unas 150 personas, en la calle Peña Cabalga (Vallecas), en el curso de la cual se arrojó propaganda y se profirieron gritos subversivos. Fuerzas de la Guardia Civil detuvieron a dos mujeres, que formaban parte de este grupo.

También a primera hora de la tarde fueron retiradas otras dos banderas rojas, una en la calle Cangas de Narcea, del barrio de San Blas, que había sido arrojada sobre el tendido eléctrico, y la otra colgada de un árbol en el camino viejo de Leganés.

Sobre las 19,40 horas fueron detenidos en la zona de Villaverde cuatro individuos a los que se intervinieron palos y barras de hierro. Al parecer intentaban participar en una "acción" preparada para aquella zona, que luego no llegó a producirse.

A las 19,45 horas

aparecieron diversos grupos, armados con barras de hierro, palos y armas blancas, por la zona de las calles Santa Isabel, Lope de Vega, Huertas y Drumen y Glorieta de Embajadores. Los servicios policiales intervinieron registrándose con tal motivo agresiones por parte de esos grupos y efectuándose numerosas detenciones.

Con ocasión de estos últimos incidentes, en la calle de Santa Isabel y al procederse a la detención de unos manifestantes, un grupo agredió con armas blancas y barras de hierro a los funcionarios. Como consecuencia de esta agresión resultó con lesiones gravísimas, de las que posteriormente falleció en la residencia sanitaria "Francisco Franco", el inspector del Cuerpo General de Policía Don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, y con lesiones graves el también inspector don Bienvenido López García y el conductor de la Policía Armada don Faustino Perabad Castro, también ingresados en

la residencia "Francisco Franco". Con lesiones de menor importancia resultaron dos inspectores del Cuerpo General de Policía y dos policías armados.

Posteriormente, sobre las veinte horas, otro grupo se manifestó en la avenida de San Diego, portando banderas rojas, botellas con líquidos inflamables, barras y palos. El grupo se dispersó al intervenir la fuerza pública, que efectuó varias detenciones. En este lugar se recogieron cinco botellas con líquidos inflamables que no llegaron a explotar y siete banderas rojas.

Por último, a las 21,25 horas, se señaló la presencia de un grupo de unos 40 jóvenes en la calle del Olivar, que se dirigió hacia la de Lavapiés. La fuerza pública los dispersó y efectuó trece detenciones.

En el curso de los incidentes ocurridos durante la tarde y primeras horas de la noche se han efectuado 145 detenciones".

(Más información en pág. 10)



Los GRANDES ATENTADOS POLITICOS en ESPAÑA

La turbulenta vida política española aparece frecuentemente esmaltada con muchas páginas de terror y de sangre.

- ★ Cuando a Isabel II le agujerearon el sombrero
- ★ La puñalada del cura Merino
- ★ Asesinato del general Prim
- ★ Los atentados contra Alfonso XIII
- ★ Tragedia en el Balneario de Santa Ageda
- ★ Asesinato de Canalejas
- ★ El turbio asesinato de don Eduardo Dato
- ★ En Zaragoza muere el Cardenal Soldevilla acribillado a balazos
- ★ Cómo salvó la vida el Cardenal Segura

Estos son los principales episodios

del documentado informe sobre los atentados políticos en España, que con un valioso material gráfico ha preparado en exclusiva para "ARAGON/express" el brillante escritor e historiador EDUARDO COMIN COLOMER, de cuya pluma han salido valiosos trabajos de investigación sobre la agitada vida política española.

PRONTO

Los GRANDES ATENTADOS POLITICOS en ESPAÑA

MANDE RESERVAR SU EJEMPLAR A SU PROVEEDOR HABITUAL

"ARAGON/EXPRES"

NUNCA LE DECEPCIONARA

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

PUIG-BENLLOCH

Del 24 de Abril al 8 de Mayo

FUENCLARA, 2

ATENAS, S.A.

EXPONE:

J. TORRALBA

Próximamente

XAVIER CUGAT

LA PAZ, 7

GALERIA N'ART-NAHARRO

EXPOSICION

LIAN

HOMENAJE

A PICASSO

C/ Manifestación, 9

LEA TODAS LAS TARDES

NUNCA LE DECEPCIONARA

ARAGON
expres



LOS ULTIMOS TOQUES A LA PLAZA DEL PORTILLO

TODO llega en este mundo. Al fin, tras de muchos meses de espera, la Plaza del Portillo ha sido abierta definitivamente al público.

Son ya realidad los nuevos evacuatorios, a falta únicamente de que los coloquen en el sitio destinado de antemano los planos de la ciudad. ¡Ah! Y que empiecen a funcionar. Si porque sus puertas continúan cerradas a cal y canto. La fuente todo lo pequeña que ustedes quieran, pero cumple su misión de dar de beber al sediento, claro cuando la cumple. Ahora sí, después de unos días de sequía absoluta ha vuelto a funcionar.

Pequeños inconvenientes que en nada o en muy poco empañan la funcionalidad de esta renovada Plaza del Portillo. El banco corrido que circunda la plaza en su interior es desde luego lo que ha tenido un éxito más popular. Sin exagerar caben sentadas alrededor de cien personas. Y en estos días primaverales poco menos que hay que esperar turno para coger sitio aparte de la docena de espléndidos bancos que no guardan un momento de reposo.

En la periferia de la plaza también están trabajando los hombres de Parques y Jardines. Las islas direccionales han sido sembradas de césped, abonándolas convenientemente.

Aparte de que todas ellas estarán muy pronto convertidas en tupidas praderas, en la más extensa, superficialmente, se han colocado dos pinos ya desarrollados. Y en todas las plataformas sin discriminación, se ha plantado unos golpes de arbustos que muy pronto se convertirán en auténticas miniroseadas. Y no se ha sido más prodigo en la siembra de flores pensando en dificultades de visibilidad. Téngase en cuenta que hoy la plaza del Portillo se ha convertido en uno de los nudos circulatorios más importantes de la ciudad.

Total, que esta tradicional Plaza del Portillo, está ya tocando a su fin. Prácticamente terminada.

Solamente, falta colocar el seto que la aislará totalmente de la circulación uno de estos días según nuestras noticias se procederá a su plantación.

Lo que hace falta es que tenga mejor suerte, que sea más respetado que lo está siendo, el seto que circunda la Plaza de San Roque.

Sí, porque en los pocos meses que lleva en ejercicio, ya han sido violentados unos cuantos pasos viciosos. Queremos decir que sin colaboración ciudadana, no hay nada que hacer.

A. S. A.

JUZGADO DE GUARDIA

LA CULPA LA TUVO UNA CANCIÓN DE CECILIA

BUENA canción me cantas en el bar, Pepe, buena canción y mala baba la tuya al repetirla. Ya me la conozco de memoria y la tengo en las orejas, sin poderme la quitar en todo el día.

—¿Es que te sabe malo? Canto eso como podía cantar una jota de Manolo Escobar.

—Pero es que esa letra tú a mí me la repites con mucho retintín. "Dama de alta cuna, y baja cama, esposa de un gran señor, amante de un vividor..."

—Sí que te la sabes de un tirón, sí. Pero no sé por qué te vas a enfadar por eso.

—Oye gilitortas, que tú sabes tan bien como yo a que viene todo y eso, y por lo tal, me lo repites como si me echases a la cara un boñigo y me lo refrotases.

—¿Yo? ¿Pero qué dices, Paquita?

—Sí, tú, no te hagas el extraño, que te conozco.

—Yo canto eso porque se lo he oído cantar a la Cecilia por la radio y en la tele. ¡No te fastidia está!

—¿Y la Cecilia por qué se tiene que meter en la vida de las demás, vamos a ver? ¿Es que yo me meto en la vida suya? A mí se me importan tres pares de narices lo que hace ella cuando deja de cantar.

—Pero Paquita, si la Cecilia no se mete en tu vida para nada.

—¡Jolín que no se mete...!

—Como que no se mete.

—¿Entonces por qué dice que soy mujer de alta cuna y baja cama y que mi marido es un señor y mi amante un vividor? Hará falta saber lo que hace ella.

—Pero chica, no seas tan picajosa. Esa canción la canta porque se la ha compuesto un letrista, como podía cantar "La vaca lechera"...

—¿A mí llamarme vaca una cantante? ¡Hasta allí podíamos llegar!

—Estás sacando las cosas de cazuela, que te lo digo yo. La Cecilia contigo no tiene nada. Ni te conoce.

—Pues allí está la cosa, que sin haberle dao motivo, y sin conocerme canta mi vida por la radio como si tal.

—Te estás poniendo pesada, ¿eh?

—¿Es que vas a defenderla o qué? ¿Es que no está claro que se me mete en mi vida con esa canción?

—Será un casual eso de que tú nacieses de buena familia, que te casaras con un anciano, que es un señor y luego lo dejaras para venirte a Zaragoza de camarera y buscarte un novio para comprarte trajes.

—Pues todo eso a ella no se le importa y no tiene por qué ir cantándolo por ahí.

—Que no es eso.

—Que sí es eso. Que le he dao muchas vueltas a esa canción y todo va por mí. Si lo sabré yo.

—Anda Paquita, sírvete una trócola de lo que quieras, que yo invito y quítate de la cabeza esas ideas.

—Si no me las pusiera ella y si no vinieras tú a cantármelas... La Juanita Reina y la Carmen Morell cantan mejor y no se meten con nadie.

—Que lo olvides y que bebas, Paquita, que invito yo.

—Ni que invites tú ni que invite nadie, yo no me conformo hasta que me des la razón y veas que hace mal la Cecilia diciéndome esas cosas en el disco.

—Repito que lo que canta no va por tí, Paquita.

—¡Que sí que va por mí, José!

—Ya me estás cargando ¿sabes?

—¡Claro, encima de que me insulta la defiendes!

—Pero si se defiende sola... Pero si ella no sabe ni que existes tú...

—Eso no me lo dirás dos veces.

—Creo que, en esta conversación ya te lo he dicho cuatro, por lo menos.

—Y encima te guaseas. Está muy bien. De esto vas a guardar recuerdo para toda tu vida.

—¿Es que me vas a hacer pupita?

—Cuida José, que te sacudo.

—Pues más pupa te voy a hacer yo sin arrearte. Me voy a gastar un duro en Cecilia. Escúchala y aguanta mecha...

José, peón, de 31 años, casado, es asiduo cliente de un bar de la "especialidad" donde trabaja como camarera Paquita, de 33 años, casada y separada del marido.

El, dentro de la conversación y el chicoleo, le cantó a media voz, una conocida canción de la cantante Cecilia, que, al parecer, su argumento tiene algo que ver la vida privada de la Paquita, o ella así lo entiende. Surgió con tal motivo una larga e insulsa discusión. Pepe no encontró manera para hacerle ver a la camarera que la letra del referido cantable no tenía nada que ver con ella, y que, aunque coincidiese en algunos puntos, esto era totalmente casual.

La Paquita, no atendiendo a razones, se ponía tan pesada y estaba tan en sus trece, que creyó que su cliente de tantas noches, estaba defendiendo con sus palabras a la artista. Y a éste, viéndola tan cerca, no se le ocurrió otra cosa, al verse amenazado, que acudir a la "sinfonola" y poner en ella el referido disco.

Allí, claro, se armó el cisco y si ella pegó fuerte, él no se quedó atrás. Total que los dos tuvieron que ser curados en el pertinente centro asistencial, donde a ambos se les apreciaron distintos traumatismos y contusiones.

EXPRES/003

Al encuentro de la felicidad

CONFERENCIAS PRESENTADAS POR

D. JOSE OSORIO BRAÑA

Con estas conferencias y durante 28 días, se proyectará una serie de películas en color sobre la Vida de Jesucristo, que abarcan desde su nacimiento hasta su resurrección. Le invitamos a verlas. Nunca olvidará su mensaje.

AUDITORIO MOVIL

Calle Jorge Cocci s/n

Salón Climatizado.

Infórmese llamando al contestador automático, núm. 229919

Palabras de media tarde

CINCO MIL MILLONES DE PESETAS

EN las altas esferas de nuestro país se está poniendo, sobre el tapete, la forma de conjugar los cinco mil millones de pesetas que nuestra Industria Farmacéutica importa al año, para la elaboración de medicamentos. Según los datos que tenemos, imprecisos por el momento, se va a intentar que esa "sangría" se neutralice mediante la exportación de cifras, en pesetas, semejante a la que se importa. De esta forma habrá un equilibrio más racional en nuestra balanza de pagos. Ya que, según se ve, el interés que ponen las altas esferas en este asunto, estriba en atribuirle a este capítulo un margen importante en el desequilibrio de nuestras importaciones de materia prima con la exportación de la Industria. Y la mejor forma de darle cierta firmeza es equilibrando lo que sale con lo que entra. Muy bien.

Sobre este asunto nadie me ha preguntado nada; pero si alguien lo hiciera y quisiera saber qué destino le daría yo a esos cinco mil millones de pesetas que la Industria importa para la elaboración de medicamentos y que, posiblemente, nos van a sobrar para otros fines, le diría que mi gusto sería destinarlos a muchas otras pequeñas cosas. Pequeñas, pero muy importantes.

Si yo tuviera facultad para hacerlo, destinaria una buena parte de ese capital en traer a España más cangrejo enlatado ruso. No me olvidaría de almejas, de esas que "saben tan ricamente", y tampoco me dejaría en el olvido, de este país, las maravillosas perlas cultivadas. De Alemania, procuraría importar más pastas saladas para el vermut. Y tampoco ignoraría la importancia que, para nuestro desarrollo, tienen los cacahuets enlatados, por lo que, por todos los medios, intentaría traer a nuestro país mucho más cacahuete de importación. Y también traería mucho más pistacho de Abisinia. Y dátiles de Argel. Y no les digo nada de las minifaldas de Londres. De estas piezas importaría muchísimas, porque según creo, ahora van a llevar menos tela y con el mismo peso, se podrán empaquetar más unidades.

Si yo tuviera la facultad de organizar la distribución de esos cinco mil millones de pesetas que la Administración va a redimir, regulando la importación-exportación de la Industria, intentaría hacer más sanos y más felices a los españoles, trayendo muchos juguetes de fuera y, particularmente, güisqui; mucho güisqui, para que nuestro nivel europeo no desentone de los demás países. No dejaría en el olvido, la riquísima mermelada de fresa inglesa, que no tiene comparación con la nuestra de Navarra o de Murcia; en el precio, claro. Pero, ¡qué importa el precio cuando está de por medio nuestra gran capacidad de consumo!

Si me fuera dado, no quedaría en el olvido ningún artículo tan necesario como una corbata de seda o un máquina fotográfica y despreciaría cualquier atención superflua, en esos cinco mil millones de pesetas.

J. Sánchez CARRION.

MIÉRCOLES, 2 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

BENDICION DE LA COOPERATIVA SAN JOSE ARTESANO

Ayer fue el día de San José Artesano. Con tal motivo, la Cooperativa del mismo nombre del Polígono de la Romareda, celebró la festividad del Santo conmemorándola con varios actos religiosos y profanos.

A la una de la tarde tuvo lugar una misa en la nueva parroquia de Sta. Mónica. A continuación el párroco procedió a la bendición del magnífico edificio de San José Artesano, con la piedra labrada de reciente colocación que perpetúa la fecha y el nombre de dicha Cooperativa.

Y finalmente, hubo una comida de Hermandad a la que asistieron los copropietarios en edificante camaradería.

Se hicieron votos porque todo siga como hasta la fecha, tratando de superar los pequeños obstáculos que vayan surgiendo como se ha hecho hasta el día de hoy. Después de brindar en nombre de San José Artesano por la buena marcha de la Cooperativa se acordó por unanimidad reunirse a mantel puesto periódicamente. Cuantas más veces mejor. Efectivamente, la Cooperativa de San José Artesano surge dando ejemplo de auténtico cooperativismo.

BAUTIZO DE LA SEGUNDA HIJA DE OCAMPOS

Ayer conocimos a Felipe Ocampos en un terreno distinto del habitual. Ayer el delantero centro zaragocista no tenía que disputar balones a sus adversarios ni poner cara de "feroche" para auto-defenderse de las preferencias que le dedican las defensas contrarias.

No; ayer vimos la otra cara de Felipe, aunque nosotros ya la presumíamos. Ayer compartimos con unos padres venturosos las horas felices del bautizo de su segundo hijo. Que por cierto han vuelto a repetir



suerte y les ha salido niña como la primera. Una Carmencita muy espabilada.

Al matrimonio Ocampos, se le vió radiante, satisfecho. El acompañamiento en fecha tan importante para ellos fue verdaderamente masivo. Directivos, entrenadores, compañeros, críticos deportivos, amigos simplemente, en fin, no le faltó a Felipe en día tan señalado ninguna de las representaciones afectivas en que se mueve habitualmente.

Con nuestra cordial felicitación hacemos votos porque Felipe continúe en la brecha marcando goles de distintas facturas, deportivos y familiares. Y nosotros que los veamos.

ASAMBLEA EN CASPE

Mañana, jueves, a las diez y media de la mañana llegarán a Caspe el Gobernador Civil y los delegados provinciales de los diversos ministerios y de Sindicatos para celebrar allí la asamblea comarcal correspondiente a Caspe y los pueblos de la zona. Como en las salidas anteriores, el programa estará compuesto de una sesión matinal en la que los alcaldes de cada pueblo plantearán la situación de su municipio y de otra reunión, el concejo abierto, tras el almuerzo de hermandad.

CARTAS a ARAGON/exprés

Sr. Director de "ARAGON/exprés"
Zaragoza

Hace muy pocas fechas, la prensa se ha hecho eco de una noticia que ha llenado de luto a las artes mundiales: La muerte de Picasso.

Picasso, malaqueño de nacimiento y español por los cuatro costados, como lo prueba el hecho de no perder su nacionalidad española, ha sabido llevar el nombre de España hasta los rincones más inverosímiles del Universo, con la magia inconfundible emanada de sus pinceles. Es, y seguirá siendo, sin lugar a dudas, el mejor pintor de todo el Siglo XX y, su paloma, la paloma de la paz, a buen seguro recorrerá el mundo intentando conquistarla.

Si dirigimos nuestra mirada hacia el marco de nuestra frontera española y más concretamente, dentro de Aragón, nos encontraremos con que tenemos hombres de talento y categoría internacional.



Es indudable el interés al menos informativo y de conocimiento de la realidad de nuestra provincia, de estas asambleas de los jueves. Otra cosa será la efectividad a corto y largo plazo de este intercambio de pareceres, mediante la adopción de importantes y rápidas medidas que detengan la emigración y creen riqueza agrícola e industrial en nuestras comarcas. Zaragoza no puede quedar convertida en una ciudad con un desierto a su alrededor y todo lo que se haga será poco.

SEMANA DE LA FAMILIA

Hoy comienzan los actos de la "Semana de la Familia", profusamente anunciados por toda la ciudad mediante carteles en comercios, iglesias y

centros culturales. Para que los temas en relación con la familia y sus distintos aspectos puedan llegar a todos, la organización ha dividido la ciudad en diez zonas en las que simultáneamente se celebrarán los mismos actos.

La propia organización explica el motivo de esta división que afectará a los actos de los tres primeros días. El último, todos los asistentes a esta Semana se concentrarán en el Pilar donde el acto estará presidido por el arzobispo Monseñor Cantero. La razón es "fomentar un sentido parroquial" para abrir un cauce de continuidad en las comunidades zonales.

INDUSTRIALES FRANCESES EN ZARAGOZA

Hoy han llegado a nuestra ciudad un grupo de industriales del sur de Francia con el fin de entablar relaciones con empresarios de Zaragoza y Huesca a través de las Bolsas de Subcontratación correspondientes: la de Pau-Tarbes-Bayona y la del Ebro. Estos contactos, que se iniciaron hace ya cuatro años, pueden rendir ahora importantes frutos para la economía de las dos regiones lindantes a un lado y otro de la frontera.

Durante todo el día de hoy, este grupo de industriales que representan unas 150 empresas francesas visitarán diversas factorías de Zaragoza y mantendrán reuniones de trabajo que se prolongarán hasta mañana. La progresiva unión entre Aragón y los Bajos Pirineos va haciéndose cada día más fuerte y la visita de estos empresarios franceses a Zaragoza y Huesca puede ser ya un hito importante.

UN PROGRAMA PRIMAVERAL



La Comisión de Festejos del Ayuntamiento ha editado ya el Programa de las Fiestas de Primavera que se extenderán desde el 18 de mayo hasta el 3 de junio con profusión de actos folklóricos, culturales, deportivos, artísticos. El folleto, que contiene numerosas reproducciones de "El Cacharrero" de Goya y sus detalles, ha sido editado sin escatimar nada, con auténtico lujo.

¿Pero en qué van a consistir las Fiestas de Primavera? En primer lugar habrá que reconocer que una acumulación de actividades de todo tipo no hacen unas fiestas, dígame lo que se diga. El programa municipal lo que reseña es una larga lista de acontecimientos, algunos realmente notorios, que se sucederán durante dos semanas y media. Entre nosotros, las fiestas han sido siempre días de holganza, participación popular a mayor o menor nivel según el número de los habitantes de cada población, días enteros de ambiente festivo aunque el programa fuera muy reducido. Esto, como se sabe, no ocurre en nuestra primavera zaragozana.

Hay por otra parte, actos, como se suele decir, "para todas las clases sociales". Craso error. Por más que la gran masa de zaragozanos tenga en ese programa cosas que ver y oír, el hecho de que se carguen las tintas en actos con entradas de 1.000 pesetas (la ópera, por ejemplo) divide la fiesta. Una fiesta es municipal cuando todos los habitantes de un municipio pueden participar en todos y cada uno de sus actos. Cuando es la ciudad la que está en fiesta y no alguno de sus sectores económicos.

POSIBLE HOMENAJE a LUIS BUÑUEL

Uno de ellos, Luis Buñuel, que, como de todos es sabido, ha conquistado un óscar con su película "El discreto encanto de la burguesía"

Un aragonés, quizá incomprendido por España, que es algo nuestro, porque hemos nacido en la misma tierra, y del que deberíamos estar orgullosos. Sin embargo, muchos ni siquiera lo conocen o, si le conocen, les ha pasado desapercibido.

A mí se me ha ocurrido pensar en la posibilidad de rendirle un merecido homenaje y, antes de que sean otros los que nos arrebaten esta posibilidad! Qué bonito sería si fuéramos los jóvenes de todo Aragón, los que lo lleváramos a cabo!

¡En nuestras manos está el conseguirlo! ¡Animo y adelante!

Gloria MATEO

El acontecimiento escénico del año y de muchos años

"YERMA" ESPERT



NO cabe duda de que, como espectáculo, esta importante "Yerma" que hemos tenido la suerte de poder contemplar y oír en el Teatro Principal, tiene una categoría que coloca al teatro español a una altura internacional que no podíamos ni soñar hace una década de años.

Creo, dicho con todos los respetos que la fabulosa personalidad escénica de Federico García Lorca me inspira, que éste es el milagro o "la revolución" de un director de teatro. Porque si Lorca y Nuria Espert se complementan admirablemente y juntos, en un escenario, son carne, angustia y voz, Víctor García ha echado abajo todos los viejos tabiques teatrales de "Yerma", de Bernarda y de todo el verbo lorquiano, no permitiendo que "trepan los gritos por las paredes".

El ha ido al otro tuétano de la obra. Y no por un afán desmesurado de originalidad, metiéndonos todo el drama de la esterilidad sobre una lona, para rizar el rizo de las dificultades. Esta lona es todo aquello que se propone el director que sea: vientre hueco o ilusionadamente hinchado, jergón vacío, campo yermo, montaña de romería, desgarró y salmodia...

Nadie, antes de ver esta ejemplar puesta en pie de "Yerma" se imagina la tragedia de Lorca representada sobre una plataforma elástica, donde saltan, se escurren, brillan y se oscurecen las metáforas que en nuestra infancia releíamos una y otra vez, con "cierta clandestinidad". Y, sin embargo, después de asistir al espectáculo, nos cuesta concebir al Lorca clásico metido entre la cal blanca de sus paredes andaluzas.

Mucho podríamos hablar de esta bellísima y sugerente "versión" de "Yerma". Lo mejor que de ella podíamos decir es que ya está de vuelta de los mejores escenarios del mundo, cargada de galardones justos y de críticas, más que

elogiosas, descubridoras de lo que, en teatro, podemos hacer, si nos lo proponemos de verdad.

Antes de seguir quiero hacer el justo elogio a la vocación y a la disciplina realmente encomiable, de todo el elenco de la Compañía de Nuria Espert. Ver y escuchar ese coro es un deleite. Yo invito a nuestros lectores a que no se pierdan un espectáculo así, que tardaremos en verlo repetido.

Nuria Espert merece punto y aparte en esta crítica. Yo no puedo remitirles a ustedes a las interpretaciones que del personaje hicieron esta o aquella ilustre actriz, pero supongo que si Lorca pudiera verla, se quedaría asombrado al escucharla tan real, tan trágica y tan viva como se nos presenta. Una ejemplar creación artística que rebasa el espacio del escenario para llegar al alma del espectador, que es lo que, a fin de cuentas, el autor se propuso al escribir su drama.

No sería justo que no dedicásemos, aunque sea de pasada, el elogio que se merece la actuación de Rosa Vicente, una actriz que comenzó a hacerse en Zaragoza, y que está llamada a ser una intérprete excepcional. En su escena del hijo en los brazos, con Nuria Espert, supo estar a la altura de la eminente actriz. Creo que, con esto, hemos dicho suficiente de Rosa Vicente.

El público, que en las sesiones de ayer abarrotó el teatro, siguió la representación en medio de un silencio impresionante y expectante y sólo cuando la obra tuvo fin, prorrumpió en fervorosa ovación que hemos escuchado en un teatro zaragozano, permaneciendo sentado en sus butacas largo rato, mientras los intérpretes correspondían al fervor de los aplausos.

Angel LARROCHE
(Foto: Faixat.)

BEN VAUTIER:

"Todo es arte"



Miradme. Esto basta. Yo soy arte.

EL Stedelijk Museum de Amsterdam dedica por estas fechas varias salas al pintor francés Ben Vautier. Puede decirse que todos estamos ya al cabo de la calle de desmitificaciones, cuando no excentricidades, por parte de la vanguardia artística y, sin embargo, el caso de Ben Vautier me parece singular y estoy por decir que nuevo.

Ben se esfuerza en decirnos que es pintor, que le gusta pintar, que necesita pintar. Pero su obra es pura vivencia más que pintura: su obra es literatura en la tela, combinación anárquica de objetos banales, provocación a las posibilidades creativas del visitante, él mismo. Hay en su exposición una sala vacía donde cuelga un único óleo en el que se lee: "Todo debe desaparecer". La concepción sublime y elitista del arte no es válida para Ben, puesto que "todo es arte". El visitante podrá alegar que la obra de Ben Vautier puede hacerla cualquiera y Ben se apresura a escribir: "Todos somos artistas". Para Ben Vautier el secreto está en "buscar una idea o una forma que no haya sido nunca realizada en tanto que obra de arte y autentificarla como tal". El arte nada tiene que ver con el "más difícil todavía" de los virtuosos sino que debe ser simplemente una energía al encuentro de algo auténtico. "La verdad salvará al arte", dice y su método artístico (al alcance del ciudadano medio) no dudo en afirmar que es lo que me seduce en Ben— es exigente: "Se crea —dice— cuando se contempla un objeto con suma atención o se analiza un gesto cotidiano y se descubren en él cinco detalles inéditos".

Por eso las obras de Ben son objetos de todos los días situados en una circunstancia propicia a una contemplación detenida: patatas, un armario, un jilguero en una jaula, una libreta en blanco en la que el visitante puede escribir, un columpio, una maceta o una mancha en el parquet del museo.

Creo que Ben Vautier afronta con una valentía fuera de lo corriente el problema de la falsedad del "artista profesional y especializado" para llegar directamente a la verdadera comunicación: la co-creación.

Carlos CEZON

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

HOY, TERUEL - PUEBLA DE FANALS

TERUEL, 2 (Afil).— Setenta y nueve corredores tomaron la salida esta mañana para cubrir la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a España entre Teruel y Puebla de Fanals, con 150 kilómetros de recorrido.

El tiempo es bueno y luce el sol, aunque un ligero viento de costado

puede molestar la marcha de los corredores.

La etapa incluye un puerto puntuable para el premio de la montaña, el alto de Oronet, situado en el kilómetro 117 de carrera y clasificado de segunda categoría.

Importante empresa de confecciones

DE AMBITO NACIONAL PRECISA
REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE
ZARAGOZA - HUESCA - TERUEL Y NAVARRA

Se requiere: Buena presencia, estar introducido en las
plazas, con experiencia

CONDICIONES A CONVENIR

Interesados dirigirse por escrito, adjuntando fotografía, al
SR. FERNANDEZ. Generalísimo, 18

BARRAX (ALBACETE)

SUCESOS

Siete americanos

(cinco de ellos militares)

detenidos en Rota

- A SEIS SE LES ACUSA DE TRAFICAR CON HASCHIS
- AL SEPTIMO, DE SUSTRARER DIVERSOS OBJETOS DE LA BASE DE AQUELLA LOCALIDAD

ROTA (Cádiz), 2 (Europa Press).— La Guardia Civil de Rota ha detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial a cuatro militares norteamericanos acusados de tráfico de drogas, dos turistas de la misma nacionalidad presuntamente complicados con los mismos hechos y un quinto hombre igualmente perteneciente a las Fuerzas Armadas de U.S.A. del que se sospecha sustrajo herramientas y otros objetos de la base de la citada localidad.

Sospechando la Guardia Civil que una furgoneta de matrícula M-940224 era utilizada para el transporte de estupefacientes, procedió a su registro y pudo encontrar varias bolsitas, hábilmente escondidas, que contenían diversas cantidades de haschis prensado y molido, así como algunas pipas empleadas para el consumo de la droga. En relación con este hallazgo fueron detenidos los militares Davie Bruce Benedict, Earl M. Kekuna, Gary L. Coutts, y Michael J. Kelly, lo mismo ocurrió con los turistas William M. Herbstson y Wilbur S. Perrel, a quienes al parecer se encontró restos de haschis en otra furgoneta de su uso.

Por otra parte, la Guardia Civil detuvo igualmente y pasó a disposición de la autoridad judicial al también militar norteamericano Edward S. Logan, del que sospechaba sustrajo de la base de Rota varias herramientas y otros objetos pertenecientes al Gobierno de los Estados Unidos, todo ello valorado en unas 20.000 pesetas.

SIGUE LA RACHA SANGRIENTA

- 49 MUERTOS EN EL PASADO "PUENTE"

MADRID, 2 (Europa Press).— Un total de 49 personas han resultado muertas y otras 13 heridas de gravedad en los accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante el "puente" que acaba de terminar, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico. Los accidentes registrados han sido 37.

El día 28 se produjeron 11 accidentes, en los que resultaron muertas 12 personas y heridas gravemente otras cinco; el día 29, los accidentes fueron 8, con 8 muertos y un herido grave; el día 30, fueron 11 los accidentes, con 18 muertos y 2 heridos; y el día 1, se registraron 7 accidentes, con 11 muertos y cinco heridos graves.

Las causas más frecuentes de estos accidentes fueron, entre otras, los adelantamientos peligrosos, el exceso de velocidad y la invasión del lado izquierdo de la calzada.

POLICIA HERIDO en BARACALDO

SE SIGUE DE CERCA LA PISTA DEL AGRESOR

BILBAO, 2.- (Europa Press).— Según fuentes bien informadas, parece ser que la policía bilbaína sigue bastante de cerca la pista del joven Roque Méndez, de quien se supone fué el autor de los disparos contra el subinspector del Cuerpo General de Policía don Ludivino Rodríguez Mateo, que resultó gravemente herido el pasado domingo en Baracaldo.

Como medida inmediata, la fotografía de Roque Javier Méndez ha sido profusamente distribuida entre la Guardia Civil y la policía de la misma manera que una descripción detallada de los rasgos del joven: 1,68 de estatura, pelo liso, de color castaño tirando a rubio; complexión fuerte, y apariencia de 20 años (en realidad tiene 19).

En opinión de las mismas fuentes, la novia del presunto autor de los disparos que hirieron al policía es M.I.S., de 17 años de edad y de profesión estudiante—. Como se sabe, hacia las doce y media o una de la tarde del domingo, parece ser que después de efectuar los disparos en Baracaldo, Roque Javier se presentó en su domicilio de Santurce a por ella. A pesar de que los padres de la muchacha se opusieron a la idea, M.I.S. se marchó con su novio, quizá

impulsada por el grave apuro que pasaba él y en ningún caso, como se dijo en un principio, amenazada por un arma.

En la noche del domingo la joven no fue a su casa, haciéndolo a las nueve de la noche del lunes, cuando sus padres se hallaban preocupados y dispuestos a presentar la correspondiente denuncia ante la Guardia Civil.

Por lo que respecta al subinspector don Ludivino Rodríguez, que se halla internado en el hospital de Cruces, su estado sigue siendo estacionario, aunque evoluciona sensiblemente hacia la mejoría.

EN TORNO A LA DESAPARICION DE TRES JOVENES CORUÑESES

LA POLICIA ESPAÑOLA PIDE LA INTERVENCION DE LA INTERPOL

BILBAO, 2 (Cifra).— La policía española ha solicitado de la "Interpol" información sobre el caso de los tres jóvenes coruñeses desaparecidos hace más de un mes cuando se dirigían desde Irún a Francia.

El pasado 24 de marzo, Fernando Quiroga Vega, de 25 años; Humberto Fouz Escubero, de 28, y Jorge Juan García Carneiro, de 23, todos ellos naturales de La Coruña y vecinados en Irún (Guipúzcoa), salieron en coche de esta localidad para cruzar la frontera, pues tenían el propósito de ver una película en Francia. Desde entonces, nada ha vuelto a saberse de ellos.

CUATRO MUJERES HERIDAS

- AL HUNDIRSE EL PISO DE UNA FABRICA

PAMPLONA, 2 (Cifra).— Cuatro mujeres han resultado heridas de consideración a consecuencia del hundimiento de un piso de una fábrica de conservas en la villa navarra de Azagra.

El hundimiento se produjo ayer martes en la fábrica de conservas "Mari Carmen" donde en el sobrepeso del almacén se descargaron varios miles de kilos de sal. De pronto cedió el suelo, desplomándose de toda la carga sobre la sala de maquinaria embotelladora y alcanzando a cuatro de las mujeres que allí se encontraban, que quedaron sepultadas en el montón de sal.

Afortunadamente, momentos antes varias mujeres operarias de dicha planta se habían trasladado a otra dependencia para realizar su trabajo.

De las cuatro mujeres atrapadas, sólo una, Lucía Romero, de 23 años, casada, sufrió lesiones calificadas de graves. Como las labores de manipulado del espárrago han de hacerse todos los días para que no se pierda, éste fué el motivo de que, pese ser ayer día de fiesta, tuvieran que trabajar.

Los daños sufridos en la factoría son importantes.

A LAS 96 HORAS DE ROBAR EN UNA JOYERIA DE GIJON

Ladrón detenido en Bilbao

BILBAO, 2. (Europa Press).— En sólo 96 horas la Brigada de Investigación Criminal de Bilbao ha descubierto y detenido en la capital vizcaína al presunto autor de un robo en una joyería gijonesa, recuperando un alijo de alhajas valoradas en unas 250.000 pesetas.

Entre las dos y las cuatro de la madrugada del jueves, un desconocido rompió la luna de la joyería "Suco" en la calle Uría de Gijón, y se introdujo en su interior llevándose las alhajas que se encontraban en cinco bandejas expuestas al público. En total el alijo ascendía a doce pulseras y 113 medallas y horóscopos de oro. El ladrón desapareció minutos después sin dejar huellas.

El lunes, día 28, la Brigada de Investigación Criminal de Bilbao tuvo noticias de que había llegado a la capital un importante ladrón con numerosos antecedentes entre los que figuraba un atraco. Iniciadas las pesquisas fue localizado y detenido José Acosta Barba, de 45 años, natural de Villa de Sanjurjo (Melilla), sin profesión ni domicilio conocido, que al parecer acababa de llegar de Asturias. Se sospechaba que trataba de ponerse en contacto con algún "perista" o comprador ilegal de la mercancía robada.

La detención se produjo el mismo día 28, en el mercado de San Antón, en Bilbao. Interrogado posteriormente se ha podido saber donde se encontraban las joyas que las tenía, al parecer, en su domicilio provisional de la capital vizcaína. El detenido ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción número 2 de Bilbao, como presunto autor del robo.

También ha sido detenido otro individuo en Bilbao como presunto "perista" aunque no le ha sido probado de momento ningún cargo.

POR 75 Ptas. AL TRIMESTRE

¡DOS REVISTAS SEMANALES!

Regate

(TODO EL FUTBOL REGIONAL)

y

tve expres

(TODOS LOS PROGRAMAS DE TVE DE LA SEMANA)

- Los dos grandes suplementos de los viernes de "ARAGON/express", además del periódico del día, en una suscripción especial para ese solo día de la semana.

(RECORTE Y ENVIÉ ESTE CUPON A "ARAGON/express" Marciaf, 2. ZARAGOZA)

Don.....

domiciliado en.....

calle..... num.....

Se suscribe, por 75 pesetas trimestrales, al "especial" de "ARAGON/express" de los viernes, con las revistas "Regate" y "T.V./express".

MANIFESTACIONES DE UN COMPAÑERO
DEL POLICIA MUERTO

"Se ensañaron con nosotros"

● "LA ORGANIZACION DEL COMANDO ESTABA PERFECTAMENTE PREPARADA"

MADRID, 2 (Cifra).- "Se ensañaron con nosotros", manifestó a "Cifra" un compañero del policía muerto anoche en un enfrentamiento con los manifestantes, mientras esperaba a la puerta de la Dirección General de Seguridad la llegada del cadáver de Juan Antonio Fernández Gutiérrez, procedente de la residencia sanitaria "Francisco Franco".

A las once en punto, en un coche fúnebre de la Dirección General de Seguridad, llegaba a la Dirección General de Seguridad el féretro del subinspector muerto. Sus compañeros de grupo colocaron sobre el féretro una bandera española, y le subieron a hombros hasta la capilla ardiente, en la que gran cantidad de compañeros de las brigadas social y criminal y policías armados, esperaban. El capellán de la Dirección General, Antonio Torrente, dirigió la oración fúnebre. Alrededor del féretro se hallaban los padres del extinto, el director general de seguridad Eduardo Blanco Rodríguez el jefe superior de Policía, Federico Quintero Morente, además de los compañeros de grupo, algunos de los cuales visiblemente emocionados lloraban.

"La organización del comando estaba perfectamente preparada. Iban mujeres, con hachas y cuchillos, y hombres, con barras de hierro a las cuales, en un extremo habían atado cuchillos de monte. Nos atacaron para matarnos deliberadamente. No teníamos ni las armas montadas, ya que cuando fué el ataque doblábamos una esquina tras la cual nos esperaban. No disparamos ni un tiro", dijo a "Cifra" al final del acto religioso referido otro compañero del fallecido.

● EL POLICIA MUERTO ESTUDIABA SEGUNDO CURSO DE MEDICINA

LEON, 2.- (Cifra).- El subinspector del Cuerpo General de Policía, adscrito a la Dirección General de Seguridad, José Antonio Fernández Gutiérrez, muerto ayer en acto de servicio en Madrid, había nacido en la localidad leonesa de Boñar, villa situada entre la montaña y la ribera del Porna, el 28 de septiembre de 1952.

Estudió el bachillerato en el colegio reconocido de Boñar, de donde pasó a León para finalizarlo. Hace dos años ingresó en el Cuerpo General de Policía en cuyo examen de ingreso alcanzó una de las más altas calificaciones.

José Antonio Fernández Gutiérrez que estudiaba segundo

curso de Medicina, estaba considerado como un joven estudioso, inteligente y formal, destacando siempre en los estudios entre sus compañeros.

Los padres del policía, Teodomiro Fernández y Manuela Gutiérrez, viajaron anoche en vehículo puesto a su disposición por la Dirección General de Seguridad a Madrid.

El padre, minero de profesión, trabaja en la empresa "Hulleras de Saverio y Anexas", situada a unos diez kilómetros de Boñar.

El matrimonio tiene también una hija de 18 años de edad.

La noticia del fallecimiento ha causado gran sentimiento en Boñar, donde la familia cuenta con numerosas simpatías.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA VISITARON A LOS POLICIAS HERIDOS

MADRID, 2 (Cifra).- Los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, visitaron esta mañana en la clínica privada de la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco" a los dos funcionarios del Cuerpo General de Policía que resultaron ayer heridos en el enfrentamiento con un grupo de manifestantes en las proximidades de Antón Martín, en Madrid.

Sus altezas reales llegaron a la ciudad sanitaria alrededor de las once y media de la mañana y permanecieron varios minutos con los dos

heridos, interesándose por el estado de su recuperación.

Los dos funcionarios ingresados en la ciudad sanitaria "Francisco Franco" son Bienvenido López García inspector de tercera, que fué asistido en el quirófano de las heridas producidas por arma blanca en la espalda, bajo vientre y en brazo izquierdo, y Faustino Penabad Castro, policía armado, conductor del coche patrulla en el que iban los funcionarios atacados por los manifestantes que resultó apuñalado en la espalda cuando se encontraba en el interior del vehículo.

EL CHOQUE EN VUELO DE DOS AVIONES

● UN ERROR DE CONTROL

SUNNYVALE (California), 2. (Efe-Reuter).- Un cuatrimotor de la Marina y un "laboratorio volante" de la agencia espacial que chocaron en esta ciudad el mes pasado, y murieron en el accidente 18 personas, siguieron instrucciones de un controlador de vuelos para aterrizar en la misma pista, según se desprende de las investigaciones oficiales llevadas a cabo.

Ambos aviones se estrellaron el 12 de abril cuando se acercaban a la base naval de Moffet, situada a 60 kilómetros de San Francisco y fueron a caer envueltos en llamas sobre un campo de golf.

En un informe publicado por una comisión conjunta de la Marina y de la agencia espacial se dice que el controlador de vuelos R.J. Sprinkle equivocadamente señaló la misma pista para ambos aviones.

INFORMACION FINANCIERA

COMENTARIO DE LA CAJA DE AHORROS

CATASTROFICA SESION

LA CASI TOTALIDAD DE LOS VALORES HAN PERDIDO PUNTOS

Catastrófica sesión de bolsa en la que pierden puntos prácticamente la totalidad de los valores que reseñamos. No cabe duda de que la situación inestable del mercado de la semana pasada, unida a la calificación de "reservada" que se ha dado a la reforma fiscal y los disturbios producidos ayer en Madrid han minado la consistencia de los cambios, los habituales se han lanzado a vender y aunque las órdenes que vienen de provincias todavía están equilibradas, muchos valores no han podido cotizar.

En resumen, la peor sesión desde hace mucho tiempo, aunque confiamos en que hay mucho de nervios y que en los días sucesivos se vaya calmando el ambiente y las aguas vuelvan a su cauce moderado.

Al cierre no se observaba ningún síntoma de alivio.

LA SESION MAS DESFAVORABLE DEL AÑO

MADRID, (Crónica bursátil de la Agencia Logos).- Seguramente no sido esta del día 2, la sesión más desfavorable que se ha producido en la bolsa en todo lo que va de año. El aumento lógico de órdenes, que se registran en los comienzos de la semana, han llevado en su mayoría tendencias a la venta. Las bajas originadas se dan en todos los grupos y son muy contados—no llegan a la media docena— los valores que operan sin ceder enteros. Ha habido numerosos casos de publicar oferta sin poder operar, por falta de compradores, lo mismo entre los bancos, que entre los valores químicos de la construcción y siderúrgicos.

Entre los valores eléctricos las cesiones son unánimes y de relativa profundidad como los 14 enteros que pierden las acciones de Sevillana, los 10 de Iberduero y de Fecsa pequeña, 8 y medio y Unión, 8 en Españolak 6 y medio en Reunidas, 5 en Cantábrico y en H. Cataluña, y 1 en Viesgo y Fenosa.

En los bancos comerciales se producen numerosos casos de papel sin operar. Así Hispano publica oferta a 995, Vizcaya a 1060, Santander a 1290, Guipuzcoano a 885, Atlántico a 995, y Zaragoza a 1.122. Ceden 20 el Central, 10 Banesto y Quesada 13 el Ibérico, 5 Herrero 2 Valencia. En el grupo de bancos industriales Indubán baja 20, Occidental 5, Industrial de Bilbao 15, Fomento 10, y publican papel sin operar el Urquijo a 1114, Bankinter 885 y Cataluña a 920, con repetición en el Industrial de León, así como entre los comerciales en Rural y Mercantil.

Petróleos, ofrece papel a 505 sin demanda por lo que opera; Explosivos Riotinto baja 18 enteros, 20 las acciones de lby, y en menor cuantía ceden 5 Cross, 3 Energía e Industrias Aragonesas, y 8 Sniace.

Ofrecen papel sin operar Macosa a 141 y Auxiliar a 158 por 100 con baja de 13 en Hornos, 8 en Felguera, 2 en Ponferrada y una de las pocas mejoras que se dan en la sesión, a favor de acciones de Metalúrgicas, de Santa Ana que gana 4 enteros.

Dragados ofrece también papel a 940 sin operar y ceden 7 Cementos Alba, 15 Ceisa 5,5 Vallehermoso, y 3 Sniace.

Abundante papel también entre los monopolios con baja de 11 en Campsa, de 20 en Tabacalera y de 21 en Telefónica.

El cierre de la sesión señalaba oferta general.

Comenzó la ampliación doble de Bankunión en la proporción de una acción por cada 10, en la primera, a la par y en la segunda 350; el derecho de la ampliación con prima a 171; las acciones estaban antes a 840 y al descontar el derecho se sitúa a 720, con descuento del importe de ambos derechos y 26 enteros mas.

Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

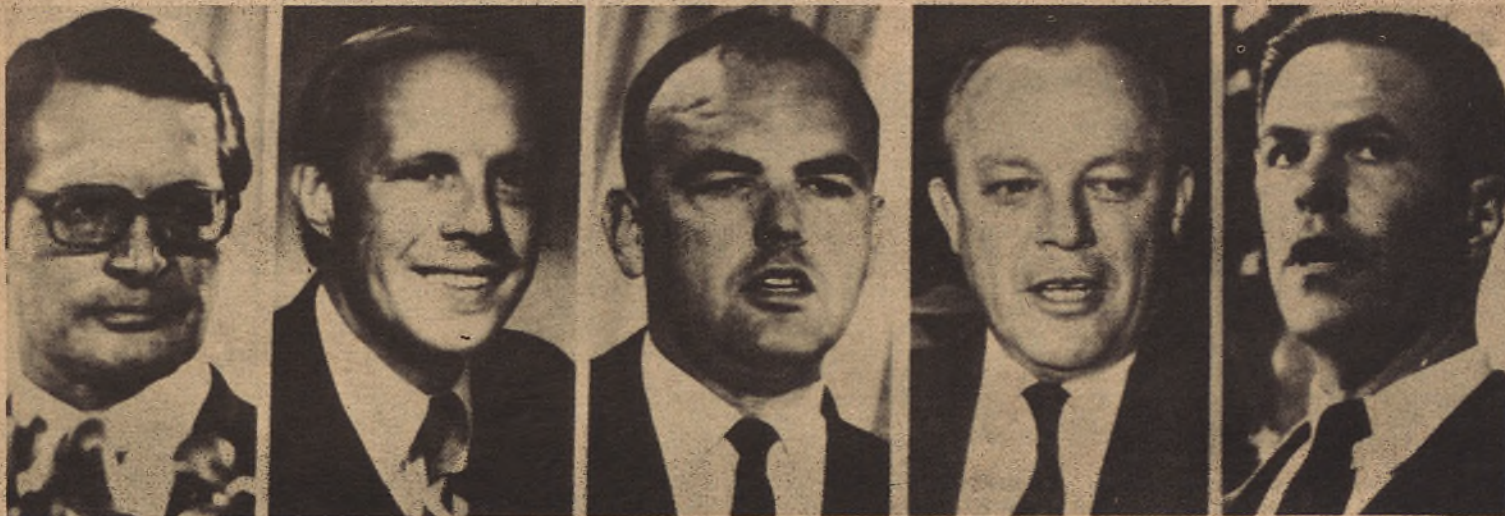
BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.128	1.122
Banco Exterior	750	---
Banco Central	1.334	1.314
Banco Español de Crédito	1.092	1.082
Banco Hispano Americano	1.010	---
Banco de Santander	1.299	1.290
Banco Popular Español	1.000	---
Banco de Bilbao	1.165	---
Banco de Vizcaya	1.076	1.060
Banco Occidental	1.385	1.380
Banco Atlántico	1.003	---
Banco Industrial de Cataluña	912	---
Banco Ibérico	1.286	1.270
ELECTRICAS		
Hidro Española	283	275
Sevillana	295	281
Cantábrico	298	293
Eléctrica Viesgo	300	299
Hidro. Cataluña	225	220
Iberduero	383	373
E. Reunidas	157,05	151
Unión E. Madrileña	287,05	278
Fenosa	181	180
Fecsa 5.000	269	260
Fecsa 1.000	272	262
Enher	---	---
MINERAS		
Ponferrada	222	220
Duro Felguera	183	175
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	275	262
Auxiliar F. C.	164	158
ALIMENTACION		
Azucarera	153	151
Ebro	673	660
Aguilas	254	246
QUIMICAS		
Petróleos	532,50	---
Explosivos	396	379
Energías	228,50	226,50
CONSTRUCCION		
Dragados	980	---
Urbis	398	392
Inmobiliaria Metro	396	---
Vallehermoso	360	354,50
VARIOS		
Telefonica	435	414
Galerías Preciados	564	---
Campsa	486	465
Tabacalera	590	570
Astilleros	115	115
Metro	252	249
Unión Fénix	719	---
Ahorrofondos	1.795,56	1.789,12
Seat	470	---



El "AFFAIRE WATERGATE": cuatro DIMISIONES MAS

El F. B. I., camuflado en la Casa Blanca



● SU MISION ES EVITAR QUE LOS DIMITIDOS HAGAN DESAPARECER ALGUNOS DOCUMENTOS

WASHINGTON, 2 (La agencia Efe, para "ARAGON/exprés").— Otro significativo acontecimiento en el escándalo del "Watergate" protagonizaron ayer cinco agentes del F.B.I. al entrar secretamente en la Casa Blanca. Su misión: espiar.

Cinco agentes federales, camuflados como simples visitantes, irrumpieron en las oficinas de tres altos funcionarios dimitidos el lunes, para evitar la desaparición de documentos de la residencia presidencial.

Aunque la mera presencia de los agentes parecía demostrar la necesidad de que la Casa Blanca recibiera una vigilancia extra, portavoces extraoficiales declararon que se trataba de una labor de "procedimiento".

Los portavoces añadieron que el F.B.I. trataba simplemente de salvaguardar los papeles propiedad del presidente. Según la ley norteamericana, todos los documentos dentro de la Casa Blanca pertenecen personalmente al presidente.

Los agentes del F.B.I. registraron los archivos y expedientes de Robert Haldeman; John Ehrlichman y John Dean, que hasta el lunes fueron, respectivamente, jefe de personal, asesor económico y asesor jurídico de la Casa Blanca.

¿UN JUEGO DE NIÑOS?

EL VIETCONG SE NIEGA A GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE SU SUELO...

● Y SAIGON SUSPENDE LA LIBERACION DE PRISIONEROS

SAIGON, 2 (Efe-Reuter).— Se ha suspendido el intercambio previsto para hoy de comunistas y prisioneros de guerra civiles del Gobierno de Saigón a consecuencia de las diferencias surgidas con la Comisión Internacional de Control y Supervisión sobre la anchura de un corredor aéreo.

Un portavoz militar survietnamita ha dicho que la suspensión, decidida en el último minuto, de liberación de cien civiles comunistas en la ciudad de Loc Ninh, al norte de Saigón, ha sido debida a la negativa del Vietcong de garantizar la seguridad de un vuelo de la Comisión Internacional de Control y Supervisión.

Un grupo de observadores de la comisión de alto el fuego, compuesta por cuatro naciones, ha venido insistiendo durante los últimos días en que la anchura del corredor aéreo debe ser ampliada de cuatro kilómetros, que tiene en la actualidad, a ocho kilómetros.

El Vietcong afirma que el estrecho corredor aéreo es suficiente. Otro pasillo más ancho no permitiría a los comunistas asegurar el vuelo durante los 123 kilómetros desde la base aérea de Boa, cerca de Saigón, hasta Loc Ninh.

El portavoz del Gobierno ha añadido que se esperaba que el Vietcong utilizaría cualquiera de los otros siete lugares utilizados en Vietnam del Sur para este tipo de acontecimientos.

Pero funcionarios de la comisión han anunciado que los observadores habían sido llamados a sus bases.

Los funcionarios han precisado que la misión había sido informada que no habría liberación de prisioneros durante el día.

Los tres dimitieron al hacer crisis el escándalo del "Watergate", fulminados por las revelaciones sobre su participación en la operación de espionaje del partido republicano contra el -demócrata durante la campaña electoral del año pasado.

TRAGO AMARGO

Este espionaje, convertido para la opinión pública en piedra de escándalo y para el presidente Nixon en trago amargo, ha costado ya el cargo a ocho funcionarios.

Nixon tuvo que aparecer anteanoche en la televisión para explicar, pero de los nervios, cómo algunos de sus ayudantes le han estado engañando durante diez meses, y prometer que haría todo lo posible para esclarecer los hechos y salvar la institución presidencial, resentida por los acontecimientos.

Sin embargo, el Senado aprobó ayer tarde una propuesta por la que se demanda a Nixon que nombre un fiscal especial encargado del caso.

Esta medida, para cuya aprobación colaboraron tanto los senadores demócratas como los republicanos, pareció resumir la reacción del Congreso ante el discurso de Nixon, al no mostrarse enteramente satisfecho por la acción presidencial, "definida como "muy poco y muy tarde".

El presidente anunció el lunes por la noche que había encargado al nuevo ministro de Justicia, Elliot Richardson, que nombrara un fiscal especial, si lo consideraba necesario. Richardson relevó a Richard Kleindienst, también dimitido.

Pero al pedir a Nixon el nombramiento inmediato del fiscal' el Congreso dió muestras de no estar completamente conforme con el discurso presidencial. Nixon asumió toda la responsabilidad por cuanto ha sucedido a sus espaldas.

LIMPIEZA EN LA CASA BLANCA

No obstante, de acuerdo con la resolución del Senado, el fiscal nombrado por el presidente y por el ministro de Justicia debe ratificarlo el Congreso, como medida de control del poder legislativo de la "limpieza" a realizar todavía en la Casa Blanca.

Las pesquisas e investigaciones de ahora en adelante se centrarán, de acuerdo con el cúmulo de información conocido hasta el momento, en numerosas personas, entre ellas:

—John Mitchell, antiguo ministro de Justicia. Todavía en ejercicio de ese cargo se le propuso el espionaje. El dice que lo rechazó. Durante nueve meses ha declarado más de cien veces que nunca había oído hablar de la operación de espionaje.

—Maurice Stans. Antiguo secretario de Comercio y luego director del departamento financiero del comité republicano para la reelección del presidente. Guardaba un fondo secreto de medio millón de dólares, cuyo destino se desconoce.

—Charles Colson: antiguo consejero directo de Nixon, cuyo nombre se ha involucrado en la operación "silencio" para ocultar al público cuanto sucedió en el "Watergate".

—Dwight Chapin, secretario personal de Nixon, que según diversas fuentes ofreció un empleo a otra persona para participar en el espionaje.

—Donald Segretti: el hombre contratado por Chapin.

—Alfred Bladwin, antiguo agente del F.B.I. que, según se ha revelado, grababa las conversaciones en las oficinas del Partido Demócrata en una cinta magnetofónica, desde el edificio de enfrente al "Watergate", cuanto recogían los micrófonos ocultos.

—Herbert Kalmbach, abogado personal de Nixon, que entregó cierta suma de dinero a Segretti.

—Robert Vesco, financiero de Wall Street que contribuyó a la campaña de Nixon con 200.000 dólares, cuyo destino fué la cuenta secreta mantenida por Stans. Vesco está sometido a investigación por supuestas irregularidades en una firma neoyorquina.

La lista podría seguir con otro racimo de nombres. A los mencionados hay que añadir los dimisionarios y los siete convictos del espionaje.

Manuel VELASCO

ASSAD Y SADAT ENTREVISTA EN SECRETO

BEIRUT, 2 (Efe-Upi).— El presidente sirio, Hafez Assad, efectuó una visita secreta a El Cairo a principios de la semana pasada y se entrevistó con el presidente Anwar el Sadat, dice hoy la revista "Al Sayyad".

Citando fuentes informadas sirias, la revista dice que en las conversaciones entre los dos presidentes se habló, principalmente, de los preparativos bélicos de Egipto y acerca de la situación en Oriente Medio.

La visita no fué anunciada oficialmente ni en El Cairo ni en Damasco.

DETENCIONES EN LISBOA

LISBOA, 2 (Efe).— Más de cuarenta personas fueron detenidas por la policía en Lisboa en la tarde de ayer por manifestarse en la vía pública, anuncia la agencia A.N.I.

El Gobierno Civil ha informado que a medida que los detenidos son identificados pasan a la Dirección General de Seguridad donde serán sometidos a interrogatorio.

EGIPTO, DISPUESTO A LA GUERRA

PARIS, 2. (Efe).— "Egipto está dispuesto a entrar de nuevo en conflicto porque los egipcios quieren recuperar sus territorios y van a hacerlo", ha declarado hoy en la emisora de Radio francesa "Tele-Luxemburgo" el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento egipcio, Zakaria Gomaa.

La única solución pacífica del conflicto egipcio-israelí según Gomaa es la de que Israel se ajuste a la resolución de las Naciones Unidas de noviembre de 1967.

"Todos los países árabes están interesados en la recuperación de las tierras ocupadas por Israel", dijo por último Zakaria Gomaa respondiendo a una pregunta sobre si aparte Egipto, Siria y Jordania, habría otros países árabes que pudieran entrar en conflicto.

Dr. SANCHEZ GARCIA

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º
Telfs.: 224089 - 354186

SUSCRIBASE A

ARAGON
expres

NO LE DEFRAUDARA

EN SUS RECIEN NACIDAS RELACIONES

HONG-KONG ROBERT S. ELEGANT

Pekín y Washington han ido demasiado lejos

LA CRISIS DE CAMBOYA AMENAZA LA UNION DE LA "PAREJA"

ALABANZAS EN PUBLICO

HONG KONG, 2 (Crónica de "The Angeles Times" especial para ARAGON/exprés).— El mayor y más importante forcejeo en las relaciones chinonorteamericanas lo constituye la crisis de Camboya, según informan fuentes diplomáticas dignas de crédito: en esta capital, pero, al mismo tiempo, esperan que esta media-alianza sobreviva a la tensión actual, porque los intereses comunes que unen a Pekín con Washington, sobrepasan la situación.

Además, hacen notar las citadas fuentes, ambas capitales prevén el regreso al poder en Camboya del exiliado príncipe Norodón Sihanuk con bastante disgusto, por casi idénticas razones. Los puntos de vista privados de China defieren de su postura oficial.

El renovado empuje norvietnamita —comunista— camboyano contra el ineficaz Gobierno de Lon Nol no podía haberse producido en otro momento más embarazoso tanto para Pekín como para Washington, explican las citadas fuentes. La República Popular de China y los Estados Unidos procederán a la apertura de oficinas de enlace, que en realidad, menos en el nombre, son auténticas embajadas, en sus respectivas capitales a mediados de mayo.

Por consiguiente, se considera desafortunado el que los chinos se hayan recientemente creído en la obligación, al menos en apariencia, de lanzar una serie de fuertes ataques contra los Estados Unidos y apoyado la causa de Sihanuk, el cual reclama su soberanía y legitimidad sobre Camboya, mientras que los Estados Unidos se hayan, bien a su pesar, comprometidos en apoyar al sitiado régimen de Lon Nol.

APOYO CON PALABRAS

Consideraciones políticas internas y externas han forzado a los chinos a apoyar a Sihanuk con palabras, pues en realidad no pueden retroceder públicamente de un "movimiento de liberación" izquierdista, que, al parecer, va ganando.

Los Estados Unidos no tienen todavía ninguna alternativa en la cuestión de sustentar al régimen de Lon Nol. Cualquier otro rumbo significaría ceder las rutas de abastecimiento al Vietcong.

Pero, aunque parezca bastante extraño, los diplomáticos tienen la impresión de que China no desea en realidad el regreso de Sihanuk a Camboya más que lo puedan desear los Estados Unidos, aunque ambos puedan verse forzados, en último lugar, a apenar con un nuevo régimen Sihanuk si el de Lon Nol se derrumba. Ni China ni los Estados Unidos desean que vuelva Sihanuk, porque ambos le consideran como un agente de Hanoi y ninguna gran potencia vería con buenos ojos extenderse la influencia de Hanoi en el Sureste Asiático.

Tanto Pekín como Washington temen que un régimen dominado por Hanoi en Camboya llegase a ser el vehículo ideal de la influencia soviética, y tampoco Moscú desea establecer una cabeza de puente en aquella región vital.

Pekín se siente algo incómodo actualmente porque ha ido demasiado lejos en sus nuevas relaciones con Washington, lo mismo que Washington se ha comprometido bastante con sus conexiones con Pekín. Fuentes altamente cualificadas indican que Pekín se halla seriamente inquieto a causa del alto el fuego en Indochina, que constituye un importante puntal en las relaciones chino-norteamericanas y parece que se cierne sobre Camboya, y los Estados Unidos parecen incapaces de poner en vigor la tregua..

Pekín no desea unos Estados Unidos débiles ni en el campo diplomático ni en el militar, pues unos Estados Unidos débiles serían de muy poca utilidad para China.

Los chinos están, pues, jugando sus últimas bazas contra el camboyano Sihanuk, mientras que en público no cesan de alabarle, a juicio de los diplomáticos.

Y es muy significativo que el vice-presidente del nuevo consejo político de Lon Nol sea originariamente un designado de Pekín. Se trata de Chen Heng, que lleva sangre y fué nombrado presidente de la Asamblea Nacional por Sihanuk bajo presiones de Pekín. Este es el hombre de China en Phnom Penh.

Los diplomáticos mejor informados se muestran pesimistas al considerar el esfuerzo conjunto chino-norteamericano para impedir el regreso de Sihanuk. Lon Nol está tratando de disponer de su hermano menor, mordaz y capaz de buenos golpes de poder, cuyas acciones irrefrenables debilitan enormemente al régimen de Phnom Penh. Sin embargo, apuntan, ni la potencia aérea norteamericana, ni las maniobras políticas chinas no parecen conseguir otra cosa que el acaparar el eclipse de Lon Nol en su undécima hora.

Por otra parte, el retorno de Sihanuk no es más que un muñeco de marionetas en manos de los norvietnamitas y con poca vida. La mayoría de las "Fuerzas de liberación", de cuyo patrocinio se proclama autor, lucharon durante mucho tiempo contra el activo príncipe" socialista.

SOBREVIVIRAN A LA TENSION

Y mientras existe este pesimismo en torno a Camboya, los diplomáticos sacan optimismo de lo que demuestra la actual crisis: es decir, creen que las relaciones chino-norteamericanas están firmemente cimentadas. Incluso en estas fases iniciales, pues según ellos, esta tácita alianza está probando que ellas sobrevivirán a la tensión y que continuarán ampliándose a causa de otros intereses comunes más importantes.

Y a este respecto, citan los siguientes ejemplos:

1.- El comercio chino-norteamericano está expansionándose rápidamente— el año pasado registró este comercio unos cien millones de dólares, y en este año alcanzará los trescientos millones. China necesita urgentemente ayuda técnica. Alimentos y los equipos de capital que los Estados Unidos pueden aportar con más eficacia que cualquier otra nación.

2.- China está muy preocupada porque desea reclamar "su provincia perdida", Formosa, actualmente con un Gobierno nacionalista chino. Esto le preocupa mucho más que la Península indochina. La influencia de los Estados Unidos pueden allanar

el cambio que conduzca a un compromiso entre la China Comunista y la China Nacionalista.

3.- Finalmente, China necesita la seguridad estadounidense contra la amenaza soviética en sus fronteras del norte, lo mismo que los Estados Unidos necesitan el peso de China en contra de los rusos.

Lo que ha unido a China con Norteamérica ha sido, primeramente la guerra de Indochina y luego el alto el fuego, opinan los diplomáticos, aunque añaden: pero no les parece totalmente incierto que posteriores acontecimientos adversos en Indochina llegaran a romper la unión de esta pareja.

En un libro escrito por el hijo del que fue presidente

LA INTIMIDAD de los ROOSEVELT

WASHINGTON

SALLY QUINN

WASHINGTON, 2 (Crónica del "Washington Post", especial para ARAGON/exprés).— "Qué tontería, comentaba James Brough co-autor con Elliot Roosevelt de "Los Roosevelts de Hyde Park, una historia jamás contada", también se produjo una conmoción nacional al revelarse que George Washington llevaba dientes postizos, que Warren Harding tenía una amante o que Eisenhower conocía a una persona llamada Kay Summersby. En el tira y afloja de la historia, la distancia entre los votantes y los hombres a quienes votan se ha ido progresivamente alargando. Este libro trata de mostrar a los Roosevelt como dos frágiles criaturas humanas que intentan combatir esa fragilidad".

El libro ha sido escrito por Brongh y Elliot Roosevelt, el segundo hijo de Franklin y Eleanor y contiene una serie de detalles acerca de las particularidades de su vida privada.

Por ejemplo, después de dar a luz por quinta vez, Eleanor decidió que no quería tener más hijos, pero un poco por ignorancia y otro poco por miedo, se abstuvo de preguntar acerca de los métodos anticonceptivos que podían utilizarse, no le quedaba, pues, más que un sistema: abstinencia total.

ATRAIDO POR LA SECRETARIA

A causa de este brusco final en las relaciones conyugales, Franklin se sintió atraído, en primer lugar, por la secretaria de su esposa, Lucy Mercer, a quien dejó cuando vivió amenazada su carrera política por una petición de divorcio, presentada por su

"HABLAR DE LA VIDA SEXUAL DE MIS PADRES NO ES DE MAL GUSTO"

esposa. Pero Lucy fué pronto sustituida por otra secretaria, Marguerite Lehand, quien permaneció con él desde los veinte hasta los treinta y cinco años, que murió. En el libro se apunta que Marguerite tenía una habitación continua a la de Franklin, pero no va más lejos.

Hasta ahora las críticas han sido desfavorables y la familia ha presentado una denuncia pública y manifestado que no tiene nada que ver con la obra de Elliot.

Elliot, sin embargo, alega que la mayoría de los americanos quieren saber quién hizo las cosas a lo largo de la historia. Y añade: "Es ridículo pensar que hablar sobre su vida sexual es algo de mal gusto. Yo creo que se hace necesario porque revela detalles íntimos de su personalidad que de otra manera quedarían desconocidos. Si aludo a la relación de mi padre con Marguerite Lehand, lo hago porque no existe nada asombroso en ello. Mis padres habían decidido abiertamente cooperar el uno con el otro, pero sin que ello implicara llevar vida matrimonial".

"SI ALUDO A LA RELACION DE MI PADRE CON SU SECRETARIA LO HAGO PORQUE NO EXISTE NADA ASOMBROSO EN ELLO", DICE EL AUTOR DEL LIBRO.

CINCO MATRIMONIOS

Quizás para Elliot Roosevelt estos hechos no resulten asombrosos, pero lo son, y mucho, para otros miembros de la familia. Elliot tiene ahora 62 años y ha llevado una vida un tanto errante y no demasiado feliz. Se casó cinco veces y ha cambiado otras tantas o más de ocupación. Actualmente vive en Portugal con su quinta esposa, Patty, donde al parecer piensa quedarse para el resto de su vida. Trabaja para una gran compañía turística de la costa.

Acerca de sus numerosos matrimonios, Roosevelt dice: "Creo que la falta de unidad en nuestra propia familia nos llevó a los hermanos a necesitar la experiencia de uno o más divorcios para aprender a vivir con otras personas". Suele añadir que nunca ha ido a un siquiatra para hablar sobre sus problemas familiares, porque ni él, ni su familia han dispuesto nunca del suficiente dinero. "Mi abuela tenía tres millones y medio de dólares en 1932, pero cada año de los doce que vivimos en la Casa Blanca nos costó 100.000 dólares.



MOISSEIEV

UN COREOGRAFO PARA UN PUEBLO



El ballet Moisseiev —dijo Lorenzo López Sancho en ABC— es una feliz síntesis del estilo musical, sentimental, de un pueblo que, a través de todas sus transformaciones políticas, sociales y económicas, ha sabido salvar una alta fidelidad a sí mismo". La definición que da López Sancho se ajusta con absoluta perfección al fenómeno artístico colectivo que constituye este primer conjunto oficial de danzas populares de la U.R.S.S. Pero no hay que olvidar que, detrás de los cuatrocientos bailarines que lo componen, de los mil seiscientos trajes que utilizan en sus actuaciones, de los cuatrocientos proyectores que iluminan sus presentaciones, detrás, digo, de todo ese equipaje que arroja un peso de veinte toneladas, y del incontestable acierto del gobierno soviético que potencia y promociona las danzas populares de tan adentrado arraigo en el pueblo ruso, está un hombre, Igor Moisseiev, que es quién ha cogido la arcilla, la ha moldeado y le ha hecho arrancar a andar.

POR TODO EL MUNDO

Larga y fabulosa andadura la de este ballet que bajo su dirección continua y personal, ha cubierto prácticamente todos los países del mundo. Desde la apoteosis en la Scala de Milán, donde —dijo un periodista— "obtener éxito del público milanés, hastiado, exigente y caprichoso, significa una prueba a escala mundial", hasta Méjico, pasando por Norteamérica, en la que la contaduría anticipada de localidades alcanzó la cifra récord de la historia: quinientos mil dólares.



UNA NUEVA FORMA DE BALLET

Igor Moisseiev, bailarín clásico descolante en el Teatro Bolshoi, deseó, enseguida, dejar de ser peón para pasar a crear y dirigir la danza que le bullía apasionadamente en el cerebro y que

(Pasa a la página 16)

- LA HISTORIA DE UN COMPROMISO CON SU TIERRA Y SUS GENTES.
- HA INTERRUMPIDO SUS ACTUACIONES EN BARCELONA PARA PRESENTAR EN ZARAGOZA LA JOTA QUE LLEVA EN TODAS SUS ACTUACIONES POR LA U.R.S.S.



CONTRASTES DE PARECERES

● CRUCES DE LA FAMILIA

"Nos parece que deberían orientarse los esfuerzos de quienes ahora especulan con la posibilidad de "organizar" la familia y su representación, potenciando una de las deshuesadas Delegaciones Nacionales de la Secretaría General (como la de Acción Política y Participación o la de Cultura): la de la Familia. Sólo desde un órgano con categoría ministerial podrían abordarse problemas familiares que van desde la asistencia sanitaria a la cuantía de las pensiones, de la educación, de la vivienda, del ocio y el deporte a la adecuación de las leyes envejecidas.

En cuanto a la representación que corre por los cauces familiares, perfeccionámosla todo lo posible, pero sin moverla de donde está: en las urnas de la renovación legislativa. Creemos que la representación en Cortes de la base social (la familia) no debe entroncarse en ningún aparato del Gobierno so riesgo de perder toda la viveza que ha adquirido. Ni en Secretaría General ni en un hipotético y deseable Ministerio de la Familia debe "organizarse" la representación de las familias en las Cortes. Lo contrario sería confundir una política "ejecutiva" en materia familiar, que deseamos ambiciosa y completa, con la libre representación política de esas familias que debe permanecer ajena a la política contingente de los Gobiernos.

"INFORMACIONES"

● CENSURA

Pero dada por necesaria y razonable la censura en abstracto sí que hay que defender por igual a la sociedad y a los artistas de su arbitrariedad y de su ejercicio ramplón o romo. En algunos casos podría hablarse de complicidad de los censores en el éxito de aquello que debieron reprimir.

Las dobles versiones de una cinta —una para el interior y otra para la exportación— arguyen en el fondo un soberano desprecio de la norma moral en sí. Provocar tácticamente la prohibición de una película en una instancia inferior y aun su retirada de los carteles, para lograr después la autorización de una instancia superior, consigue automáticamente para la versión autorizada la imponente publicidad del escándalo.

La repetida y bochornosa exhibición de películas a pocos kilómetros de la frontera, provocando bobas peregrinaciones, arguye tal vez la desconexión —quién sabe si en algún caso calculada— entre las mismas autoridades que tienen buen cuidado de conectarse para la persecución del contrabando o de la droga. Los distribuidores sin escrúpulos estudian bien las consecuencias económicas de un desnivel de criterios.

La casuística de la censura ramplona y cicatera es, como contrapeso, copiosísima. Precisamente porque la censura es imponente la queremos con prestigio.

"YA"

● NO ABUSAR DEL CARGO

Recientemente ha sido llevado a los tribunales de nuestro país y castigado con una multa y pena de un mes de cárcel cierto señor que luego de haberse saltado a la torera algunas elementales ordenanzas del civismo motorizado, quiso abusar de su cargo de concejal del Ayuntamiento madrileño para coaccionar a los agentes de tráfico que le amonestaban con energía, llegando al parecer, incluso, a las amenazas. Pobre concepto de dignidad de su puesto tenía el tal señor y como bien se le ha recordado en el Juzgado, precisamente quien más alto se encuentra en el "status" de una comunidad más obligado está a dar buen ejemplo en todos los sentidos. Sólo aquellas sociedades que pongan en práctica tales principios podrán ser consideradas íntegras y progresistas, por desgracia los celtiberos con nuestros arranques de niño mal criado tenemos tendencia a olvidarlo; mientras reclamamos a gritos nuestros derechos, solemos desentendernos bastante de nuestros deberes; es pues

muy conveniente que alguien nos lo recuerde, en este caso han sido los agentes de tráfico.

Viajando el pasado verano por varios países centro-europeos me admiraba, por encima de la indudable belleza del paisaje, la pulcritud de sus vías de comunicación y el espíritu de responsabilidad colectiva que allí se respiraba. Vi a los niños pequeños, a los ancianos, cruzando por los pasos cebrá con la tranquilidad del que sabe que su presencia es respetada. Vimos también que un autocar se atascó durante casi media hora en una céntrica calle muniquesa y no oímos ni un solo bocinazo de protesta. Los demás conductores esperaron pacientemente o retrocedieron, comprensivos ante los apuros del chófer. No creo que esas gentes sean congénitamente mejores que nosotros, sucede tan sólo que desde su infancia se les educa en la idea de que para vivir en sociedad hay que saber acatar las normas de convivencia y que esto es además, mucho más agradable y práctico para todos.

M. C. Montagud, en "EL CORREO CATALAN"

● Un episodio de la reina Victoria

"Con motivo del IV aniversario de la muerte de la reina de España doña Victoria Eugenia, el semanario alicantino "Oriente" publicó por la pluma de su director, don Juan Luis de Bueno, un episodio interesantísimo de su vida, desconocido para los más. Asistía la soberana, a raíz de la proclamación como rey de Inglaterra de Eduardo VIII, más tarde duque de Windsor, al renunciar al Trono, a una cena en el palacio real de Buckingham, con otras personas de la realeza europea. Era los días graves y dolorosos de nuestra guerra, y doña Victoria Eugenia, que no se mordía la lengua, preguntó al monarca británico qué actitud iba a tomar su Gobierno después del reconocimiento de Franco por parte de Italia y Alemania. Su Graciosa Majestad respondió a su augusta tía con estas palabras: "Seguir reconociendo al Gobierno republicano." Con rapidez y serena dignidad, la esposa de don Al-

fonso XIII dobló su servilleta, se puso en pie y dirigiéndose a Eduardo VIII, en voz alta le dijo: "Con vuestro permiso, me retiro. Yo no puedo estar donde no se reconoce al Gobierno nacional de España." E inclinándose levemente la cabeza, en medio de la estupefacción del soberano inglés y del resto de los comensales, abandonó el comedor regio. Pero su protesta llegó más lejos. Abandonó también el palacio de Buckingham, donde se hospedaba, y al hacerla ver su dama, la condesa de Mora, las posibles dificultades para conseguir un hotel de categoría, respondió resuelta: "Si no hay un hotel de primera iremos a una pensión. Todavía antes que pasar una noche más aquí." Por mi parte debo añadir que doña Victoria no volvió a Inglaterra hasta después—bastante tiempo después—que fue reconocido el Gobierno nacional. Esta fue una lección histórica de aquella gran señora que, aun muerta, sigue exiliada en tierra extranjera.—ARGOS." "ABC"

● ALTO INDICE DE ABANDONO EN LOS ESTUDIOS

Más de tres millones y medio de españoles mayores de quince años habían iniciado y no terminado sus estudios el 31 de diciembre de 1970, según los últimos datos estadísticos oficiales, frente a una mayoría de 17 millones de estudiantes. Casi la totalidad de los que no habían terminado sus estudios correspondían a la enseñanza primaria. En cifras menos importantes iban decreciendo el número de alumnos que no terminaban sus estudios de acuerdo con el aumento de los niveles de enseñanza. Del total de 17 millones, 15 habían terminado sus estudios de enseñanza primaria, poco más de un millón los dos ciclos de enseñanza media y más de cuatrocientos mil, la de enseñanza de tercer grado universitario. Algo más de trescientos mil habían terminado sus estudios universitarios o similares, con un predominio absoluto de los varones sobre las mujeres: seis hombres por cada mujer. Finalmente más de dos millones y medio de españoles de ambos sexos, especialmente mujeres, no cursaron estudios de ningún tipo.

"ARRIBA"

● INVESTIGACION

Si se piensa en la importancia del papel que desempeña la ciencia en el marco de nuestro desarrollo económico, aparece clara la necesidad de afrontar, sin más dilaciones, la planificación de las actividades con ella relacionadas. No vamos a negar los pasos dados últimamente en este sentido. La creación de dos comisiones (científico - básica y científico - técnica) constituye un significativo botón de muestra de la nueva óptica adoptada por la Administración para enfocar el tema. Cabría preguntarse, sin embargo, por los riesgos que comporta esta nueva división en el panorama —calificado en alguna ocasión de reinos de Taifas— que ofrece la parcelación y falta de coordinación de las entidades investigadoras.

La tarea, pues, de establecer los objetivos de la labor investigadora tiene que ser objeto de un gran cuidado. En el campo de la aplicación de los conocimientos es donde esta afirmación adquiere máxima vigencia. No hay que desechar una reorientación de la innovación tecnológica. Quizás ha llegado el momento de pensar más en una tecnología de la seguridad que en una tecnología de la velocidad. La vivienda, el urbanismo y la nutrición serían otros objetivos prioritarios en esta hipotética reorientación.

Falta mencionar un aspecto de gran trascendencia: el de los recursos económicos. España sólo dedica el 0,2 por ciento del producto nacional bruto a investigación. Esta cifra

no sólo resulta notablemente inferior a la de la mayoría de países europeos sino que incluso se ve superada por los porcentajes que presentan países en vías de desarrollo como Grecia y Turquía.

Parece fuera de lugar seguir esperando un "milagro" de la labor de nuestros esforzados investigadores. Es hora de tomar en consideración el informe de la OCDE sobre "Política científica en España": "Hay que determinar las opciones y medios que permitan al país insertarse en el movimiento contemporáneo de desarrollo científico y técnico, a fin de contribuir a él y de beneficiarse plenamente a efectos del desarrollo económico y social."

"LA VANGUARDIA"

● LA PESETA: ESPERAR Y VER

La revista "Situación", editada por el Banco de Bilbao, estudia en su número de abril la problemática monetaria internacional, y al referirse a nuestro país, se pregunta: ¿Cuál ha sido el papel jugado por España? ¿Qué ha ocurrido con la peseta?

Contestando a ambas preguntas, la revista dice que ha sido empleada la prudente táctica de "esperar y ver". Como es lógico, a nuestro país se le presentaba la misma disyuntiva que a los demás, esto es, mantenerse dentro del sistema de cambios fijos o adoptar tipos

flotantes conjuntos o unilaterales. Aunque sin declaración oficial —dice—, nuestras autoridades monetarias parecen haberse decidido por la primera opción. La elección era, desde luego, difícil, ya que numerosos intereses entraban en juego.

El "EUROPEO"

● UN RECUERDO

"No se ganó Zamora en una hora. No sería realista pretender que a la primera las sesiones informativas de las Cortes se hubieran curado de sus vicios y hubieran adquirido un interés sobresaliente. Muchos elementos entran en juego. El valor informativo de una sesión y la posibilidad de que el diálogo de los representantes del pueblo con los ministros llegue a ese mismo punto que representan dependen de muchas cosas. Por lo pronto, del interés público de los temas, la claridad de las preguntas, y la concisión de las respuestas y la oportunidad de las réplicas. También de la agrupación de los temas y del azar del primer interrogante, que es el que en principio tiene derecho a formular la pregunta en el tema. Para ser honrados, habremos de decir que también el progreso en ese camino habrá de depender en alguna medida del interés periodístico que periódicos y agencias sepan —separados— dar a ese diálogo, para sacar la noticia o las noticias que en tres horas de preguntas y respuestas quepa descubrir y escoger.

Ojalá esa primera sesión con reloj y réplicas sea una llamada que recuerde a todos la urgencia de conseguir que aumente eso sin lo cual no hay vida política en el mundo de hoy: participación."

"LA VANGUARDIA"

● LOS DESVANES

Consa escribe en el diario "La Voz del Sur", de Jerez de la Frontera:

"Las nuevas edificaciones pensadas y construidas en función del aprovechamiento al máximo del espacio vital, no tienen desvanes. El desván es algo de principio de siglo. Las viejas edificaciones, casonas de final del XIX, todas contaban con esa habitación o habitaciones en la parte más alta de la casa, destinadas a guardar aquellos objetos, aquellas piezas desterradas del hogar, por la sencilla razón de que cuadraban con las corrientes de este o aquel momento; o de esta o aquella moda. La razón era que estas habitaciones o desvanes se fueron enriqueciendo con objetos, muchas veces auténticas piezas de arte, que quedaban olvidados de una forma total.

Sin embargo, la evolución de costumbres y exigencias vitales impiden seguir prestando atención a viejos recuerdos de tiempos pretéritos. Se imponen nuevas formas de ser y estar y, por ello, el desván, como habitación de trastos viejos, no es útil, no va con nuestra forma de vivir.

Se impone, pues, una limpieza a fondo. Un deshacerse de todos esos objetos que sólo sirven para acumular polvo y peso sobre los pilares de viejas e históricas casonas. Además, si alguien pretende introducir los viejos recuerdos en una nueva construcción, tendrá que hacerse de alguna planta más para atender a esa necesidad."

● PARTICIPACION POLITICA DE LOS ESPAÑOLES

Establecer unas asociaciones políticas donde no se puedan manifestar tendencias o discrepancias ideológicas que no puedan contar con órganos de expresión y que no sean la base y la plataforma de los hombres políticos, es establecer un juego tan aburrido y más inútil que el juego del parchís. Se debe hablar claro y sin máscaras.

En "CAMBIO 16"

FEDERICO
GARCIA
LORCA:

POR MANUEL
PORQUET MANZANO

A propósito de "Yerma"

LA puesta en escena de "YERMA" en el teatro Español de Madrid por la compañía teatral de Margarita Xirgu el año 1934, llevó consigo una pequeña reacción contradictoria a la clamorosa aceptación del público, amen de la mayor parte de los críticos teatrales. Hubo un enrevesado crítico con reminiscencias ochocentistas que veía en tan trascendental pieza teatral todos los demonios habidos y por haber. Como quiera que el éxito acompañó al autor y actores, se quiso premiar en aquél los méritos comunes.

Como la postura de Lorca en tal acontecer no tiene desperdicio y sí mucha envidia, vamos a explicarla como mejor podamos: De tal magnitud fue el éxito de "YERMA" que los más allegados al universal granadino empezaron a programar la dedicación de un homenaje, bien en una fiesta bien en un banquete. Cuando tal proyecto tomaba formas definidas Lorca dijo que no lo aceptaba, ya que hacía tiempo que había tomado firme decisión de rechazar cualquier clase de agasajo que se pretendiera hacerle a su modesta persona, por entender que cada uno de ellos supondría un ladrillo sobre su tumba literaria y en este abundamiento decía que, no había cosa más desolada, que el frío discurso en honor de persona determinada, ni momento más triste que el aplauso organizado, aunque sea de buena fe. Para luego agregar con su gracejo andaluz premonitorio que, banquetes y pergaminos traen el mal fario, la mala suerte, sobre el hombre que los recibe; mal fario y mala suerte, nacidos de la actitud descansada de los amigos que piensan: "ya hemos cumplido con él".

Sin renunciar a su natural delicadeza, ladeaba todo incienso. En una ocasión dijo: "Un banquete es una reunión de gente profesional que come con nosotros y donde están, pares o nones, las gentes que nos quieren menos de la vida". Aunque parezca extremada tal confesión, si nos detenemos a pensar con sinceridad, quizá sea un verdadero acierto. Lorca pedía para poetas y dramaturgos, ataques y desafíos, que probasen y estimulasen capacidades. Sí, exigencia y lucha en un fondo de amor que templase el alma del artista. Para luego decir más o menos: "Los teatros no pueden estar llenos de engañosas sirenas coronadas con rosas de invernadero. A ciertas indicaciones Lorca dijo en su momento" Huyendo de sirenas y felicitaciones, así como de voces falsas, no he aceptado ningún homenaje con motivo del estreno de "Yerma".

Su concepto del teatro era claro: es uno de los más expresivos y útiles instrumentos para la edificación de un país y el barómetro que marca su grandeza o su descenso. Para Lorca el teatro era una escuela de llanto y de risa y una tribuna libre donde los hombres pueden poner en evidencia morales viejas o equívocas y explicar con ejemplos vivos normas eternas del corazón y del sentimiento humano. Para él, un pueblo que no ayuda y no fomenta su teatro, si no está muerto está moribundo, como el teatro que no recoge el latir social e histórico, el drama de sus gentes y el color genuino de sus paisajes y de su espíritu, con risas o con lágrimas, no tiene derecho a llamarse teatro, sino sala de juego o sitio para "matar el tiempo".

Un EXTRAÑO PRISMA

POR I.G.G.

DIRECTORES, actores, guionistas, y un buen número de los que trabajan en el maremagnum de la cinematografía española, se quejan de la noñez mental con que son tratadas las películas, a base de cortar y cortar escenas calificadas de eróticas.

Pero lo que muchos no nos explicamos es la conducta de los censores, que a veces se pasan y otras no llegan. ¿Por qué demonios no se proyecta por ahora en las pantallas celtibéricas, "El último tango en París"? ¿Por qué nos hinchamos, de ver películas intrascendentes, medio sosas, cargadas de sal gorda, y a base de "poses" absurdas? Así no es de extrañar una disminución de asistencia de público, que pide calidad, y es

un buen ojo crítico para valorar el Séptimo Arte.

Creo que son muchas las cintas que se proyectan con el único contenido argumental, de la escenita de la cama, el vestirse y el desnudarse, y el tema de la sicopatía sexual muy mal enfocado, tal es el caso de algunos ejemplos que cunden por ahí. Hace unos años los españoles, nosotros, tan moralizadores, tan trascendentales, tan tradicionalistas y tan puritanos, andábamos repudiando todo lo referente a la formación sexual, atreviéndonos a leer a escondidas cualquier obra de las llamadas del "género verde". Por fortuna se rompieron moldes, y sobre todo la juventud escogimos a Celá, a Morris, a Françoise Rey, y a todos aquellos que se limitaron a decir referencias íntimas

del sexo, sin escatimar a Afrodita.

Surgieron colas para conseguir a "San Camilo 1.936", "El mono desnudo", "Los organillos" y no digamos de las entradas para ver "Helga". Ahora cuando la mente de los españoles está saturada de leer y de ver Adanes y Evas, en algo tan viejo como el mundo, alguien nos toma por retrógrados, pretendiendo emular que todavía nosotros los españoles, sentimos curiosidad por contemplar a escondidas una simple película con un hombre y una mujer "en su paraíso".

Es estúpido tomar medidas de represión, eliminando de nuestro ámbito, películas con contenido social, psicológico, y profundo, que pueden demostrarnos algo, que nos

permita la visión de situaciones humanas con sus conductas y complejos.

No se entiende que la censura elimine diálogos, —sin tacos—, en unas películas, y en otras los deje surgir fuera de toda ética. No se entiende tampoco que si en España está prohibida la pornografía, se excluyan de la prohibición a bailes frecuentados por menores, que están más cerca de ser "achuchaderos" públicos, que bailes en el buen sentido de la palabra, puede ser que haya señores censores que no vayan al baile, y si van, hagan la vista gorda.

Si la censura se siente moralista, tiene varios motivos para cortar no sólo películas. Que empiece también por hacer acto de presencia en algunas partes.

UN ESPAÑOL VIEJO

POR J. SANCHEZ
CARRION

CONOCI hace mucho tiempo a un hombre que había sido marinero mercante desde sus años mozos. Recuerdo que había nacido en el Altoaragón; aunque no retengo en la memoria el nombre del pueblo. Sí sé que lindaba con la provincia leridana. Y que con frecuencia nos mencionaba a Joaquín Costa, diciéndonos que, por poco, no había sido compañero suyo. Era un tipo extraordinario y sabio como los viejos antiguos. Se le quería y le respetábamos mucho. Decía que el mote distinguía más a las personas que los nombres. Y que para confundir a la gente, había que aplicarlos en modo contrario. Así, al que era bajo, le daba el apodo de Largo, al que era moreno, Rubio; al que tenía la nariz grande, Chato. Detrás suyo quedaba el camino de muchos mares y muchos puertos. Hasta que, un día, los años le hicieron recalcar en el patria y no volver a bandearse sobre las aguas de ningún mar.

Entonces, las aguas que estaban revueltas eran las nuestras, las de nuestros pueblos y nuestras ciudades. Al viejo marinero, aquellos remolinos de pasión e incertidumbre, lo entristecieron pesadamente. El, que

se sentía español por los cuatro costados, no se recataba en gritar que todo aquello no era más que la falta de españolismo de algunos; que si todos los que pudieron evitar la tragedia hubiesen sido más españoles, nunca se habría producido el enfrentamiento. Para decirnos sus ideas, ponía por delante la esencia más honda de su personalidad. Y la esgrimía como algo consustancial, preciso y claro: "En Aragón se habla duro, recio; para que se nos entienda, para que se nos oiga; pero con el corazón. Así tenían que haber hablado aquellos hombres. Recientemente, con el corazón. Con la reciedumbre de los españoles viejos y con el corazón honrado, aún en nuestras pasiones, de nuestra historia. Mejor hubiera ido. Porque la voz auténtica, sincera y recia de la patria, había llegado a todos los corazones honrados, los verdaderos, los que amaron y aman a nuestro pueblo, con reciedumbre y honradamente". Con estas ideas, que las palabras se perdieron con el tiempo, el viejo marinero emparejaba añoradas singladuras por los muelles y pueblos extranjeros.

Aquel altoaragonés, templado en mil correrías por

caminos extraños, acostumbraba a sentarse en la puerta de una bodega con un enorme vaso, tres cuartos lleno de agua y uno de absenta. Explicaba que aquella mezcla lo mantenía fuerte como un toro y le daba fuerza para agotar hasta la última chupada, un caliqueño que no se lo fumaba ni el pulmón de un elefante. De su vivir por esos mundos de Dios, decía que los nombres que la gente da a los regímenes políticos no son otra cosa que etiquetas que se inventan unos cuantos. Y que, muchas veces, sucedía igual que con los motes que él ponía a los jóvenes que lo tratábamos; que una dictadura era más popular que una democracia y al revés. Y que una república podía ser tan monárquica como una monarquía y a la inversa. Que lo importante para el buen gobierno de los pueblos, era que los hombres hablasen duro y recio pero con el corazón, honradamente. Y recordándolo, me pregunto si en este Aragón de hoy, hablamos lo suficientemente recio, duro; para que se nos oiga, para que se nos entienda; como decía aquel español viejo.



MOISSEIEV UN COREOGRAFO PARA UN PUEBLO

(Viene de la página 13)

tenía que detener cuando le llegaba a las zapatillas. Un ballet vivo, en el que el espíritu popular, traducido en escenas de multitudes, llevara al baile demasiado academicista que prevalecía en Moscú por aquellas fechas, una bocanada de realidad. En palabras del crítico ruso. N. Cheremetievskaja, Moisseiev pretendía, partiendo de las danzas populares, "un ballet que reflejara la historia, la epopeya y la vida actual del pueblo ruso".

Para aproximarse profundamente a las razones últimas del folklore de su país, para grabar decisivamente en su memoria el sentimiento que alienta en ellos, el ya maestro de ballet Igor Moisseiev comienza en 1924 una serie de periplos a través de la Unión Soviética. Recorre Ucrania, Bielorusia, el Tadjikistan las orillas del Volga, Siberia, Crimea... A pie, o a caballo, llega hasta las pequeñas aldeas más perdidas en la inmensa estepa. Allí convive con sus gentes, y asiste a las veladas festivas de danzas; descubre grandes figuras todavía por hacer, observa la unidad de sentimiento y la diversidad de formas del folklore ruso.

"El genio popular —confiesa el gran coreógrafo— me reveló así mi vocación. Desde entonces —añade— toda mi vida, todos mis pensamientos, se centraron en las danzas folklóricas, en toda su extensa variedad nacional".

EN BUSCA DE UN EQUILIBRIO PERDIDO

Sin embargo, la obra de Moisseiev no se ha reducido a una fiel recopilación de los bailes seculares de su nación, sino que ha hecho con ellos algo nuevo, igual y diferente a la vez. "Nosotros —explica— seguimos dos caminos. Primeramente, el camino de la interpretación basada en la danza folklórica ya existente, con su sujeto preciso, con sus formas y tradiciones establecidas. En segundo lugar, el camino de la creación de nuevos bailes, partiendo de las tradiciones populares que todavía no llegaron a tomar una forma coreográfica, como son la idea y el tema que vienen de una canción y que tienen su origen en el folklore popular". Moisseiev muestra en esta palabras, lo profundo de su compromiso con su pueblo y su tierra, con su realidad, en definitiva, y al mismo tiempo, su capacidad creativa que no se resigna a encorsetamientos de tradicionalismos o de vanguardismos, buscando el equilibrio perdido

- LA HISTORIA DE UN COMPROMISO CON SU TIERRA Y SUS GENTES
- HA INTERRUMPIDO SUS ACTUACIONES EN BARCELONA PARA PRESENTAR EN ZARAGOZA LA JOTA QUE LLEVA EN TODAS SUS ACTUACIONES POR LA U.R.S.S.



entre la imaginación creativa que, en su complejidad, lleva a menudo a realizaciones etéreas e incomprensibles y la realidad social que puede ser simultáneamente pasado, presente y futuro.

MOISSEIEV Y LA JOTA

El viernes, un avión traerá a Zaragoza al conjunto de ballet de Igor Moisseiev. Tengo delante de mí el programa de sus actuaciones en Barcelona. Entre las diversas danzas figura una sola que no sea rusa: es una jota que han incorporado a su repertorio, en homenaje a España. La música fue compuesta por el compositor ruso Glinka, en 1850 durante su estancia en España.

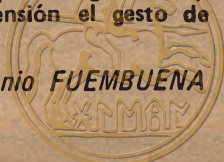
Desde 1967, año en que vino con su compañía a nuestro país, Moisseiev,

impresionado por la fuerza de la jota aragonesa, se impuso la meta de conseguir que su elenco la bailara, con rigor artístico y expresivo.

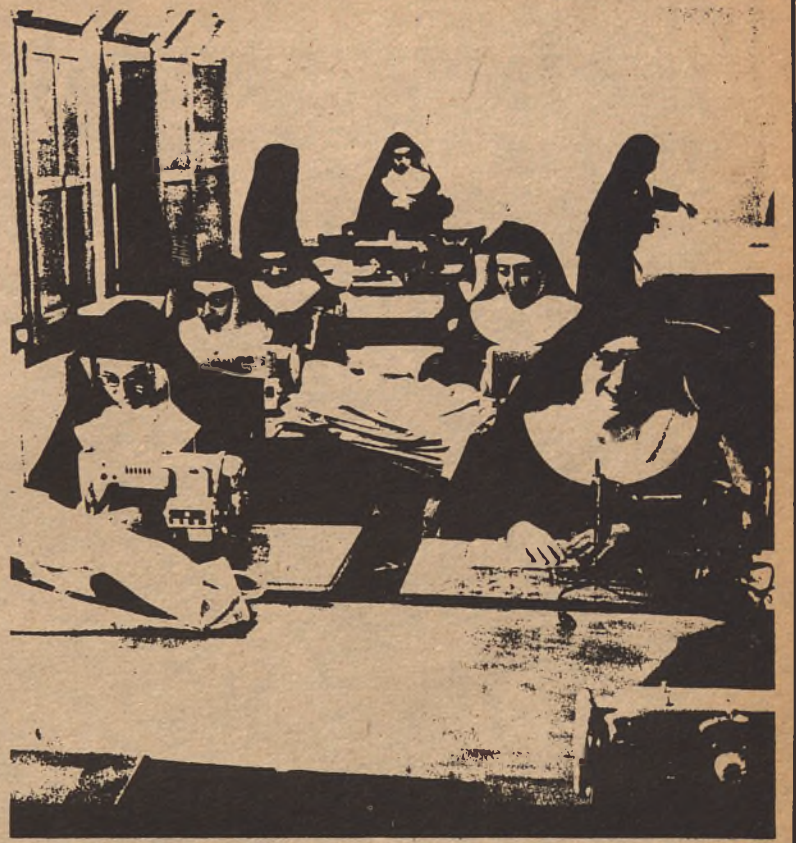
Por espacio de más de un año se prolongaron los ensayos hasta que creyó llegado el momento de incorporarla —y además de una forma permanente— a su repertorio.

Igor Moisseiev, en su continuo acercamiento a las fuentes de la danza, ha sido capaz de suspender durante tres días sus actuaciones en el Palau barcelonés para venir a Zaragoza y presentarnos la jota, como la ha sentido y como la ha paseado, en estos seis últimos años, por los más famosos escenarios del mundo. Creo que Zaragoza, pródiga siempre en gratitudes, valorará en toda su dimensión el gesto de Moisseiev.

José Antonio FUENBUENA



LA MONJA HISTERICA



POR GABRIEL CAMPO VILLEGAS

A PENABA verla, al atardecer, pegada a los cristales del claustro, con sus mejillas pálidas, casi amarillas y sus grandes ojos apagados, mirando hacia el patio lleno de polvo, por donde corrían y chillaban las niñas, durante el recreo, o donde flotaba durante horas y horas un silencio helado, de arenas y de calma, de árboles esqueléticos, mudos, aplastados contra las tapias de la fábrica fronteriza. Sor Amparo levantaba la cabeza para respirar, como si todo su cuerpo quisiera emerger de un ahogo lento, insidioso y pertinaz. A veces sacaba de entre los pliegues de su hábito un pañuelo minúsculo y arrugado; lo llevaba a su boca o a su nariz, parecía escupir algo y se quedaba largos minutos así, con el brazo levantado, vacilante, como si ella misma no supiera qué hacer con aquel gesto o aquel pañuelo inútil y sin sentido. Cuando pasaba una monja, una hermana suya, se agitaba sin saber por qué, se estiraba la toca o volvía la cabeza lentamente, hasta que oía aquel monótono:

—¿Cómo se encuentra, Madre Amparo?

—Bien...

—Me alegro.

—Gracias...

La superiora solía ser más explícita. Le decía:

—Hija, por lo que más quiera, acuéstese...

Sor Amparo la miraba con sus ojos mansos y doloridos. La superiora le ponía una mano en el brazo y le insistía:

—Sea obediente, hija, acuéstese...

Sor Amparo estaba a punto de decir, de preguntar:

—¿Que me acueste...?

—Sí, mujer, acuéstese, que da lástima verla.

Pero la pregunta se ahogaba antes de nacer. Sor Amparo no decía nada; se encogía de hombros y volaba sus ojos entristecidos.

—¿Quiere usted que llame al médico?

Sor Amparo se estremecía imperceptiblemente.

—No, madre. No hace falta...

—¿Qué cuesta, mujer? Se quedará usted más tranquila...

—No, no; no lo llame.

Hablaba ahora con firmeza, con una voz sólida, casi dura.

—Lo que usted quiera, madre.

La superiora se quedaba mirándola, con una ternura cargada de dolor y de lástima. Parecía decirle: "¿Qué puedo hacer yo? Es usted la que debería ayudarme..."

SOR Amparo se sentía después mejor. La superiora era buena, como todas sus hermanas. Sufría por ella, sufría con ella, desde hacía mucho tiempo. Sus hermanas también sufrían, viéndola padecer a ella, viéndola

arrastrarse de la cama al claustro, del claustro a la capilla o a la salita azul, donde estaban las macetas tiernas y las revistas multicolores y donde ella parloteaba antes tanto, antes de aquella prueba... Pero la madre superiora era distinta de las demás; la madre superiora estaba también enferma; había padecido mucho, años atrás, con los cálculos y el reuma; conocía al vivo aquella senda desolada y sabía que, mientras las demás rezaban, fregaban la vajilla o daban clases en el parvulario, o descansaban en su celda, había una hermana que sufría constantemente. Era aquella "comunió en el dolor", aquella presión de sus dedos sobre su brazo lleno de ropas, lo que la confortaba. Sor Amparo se sentía así menos sola, menos abandonada, menos "culpable".

Menos culpable, sí, porque aquella enfermedad, aquellos pinchazos en el vientre, aquel ir y venir del cansancio, del tedio sin límites, del dolor físico, del dolor ilocalizable, huidizo, absurdo, aquella agonía lenta, de día y de noche, con frío y con calor, acostada o derecha, rabiosamente unido a ella como un zarpazo, como una garra encarnizada, era una pura ilusión de su fantasía enferma. El dolor lo creaba ella, acordándose de él. Los pinchazos de muerte, aquellas agonías sordas, aturdidoras, aquel sudor frío, aquel insomnio sin remedio, todo, absolutamente todo, no era más que un sueño. Ella estaba "histerica perdida", como tantas monjas", según había dicho el médico.

—¿Dónde le duele, hermana?

—Aquí.

—¿Aquí o aquí?

—Pues..., no lo sé, la verdad. En todas partes...

—Vamos a ver si tenemos un poco de formalidad.

Eso había dicho el médico, la primera vez. "Vamos a ver si tenemos un poco de formalidad". La hermana Aurora, la enfermera, que la acompañaba, se la había quedado mirando con curiosidad, con una pequeña chispa de ironía. "¿No irá usted a traernos en jaque por una aprensión o por un...?" —parecía decirle.

AQUELLA visita la dejó consternada. ¿Cómo podía sospechar el médico que todo aquello fuese "un cuento chino", como solía decir en su jerga familiar. ¿Un cuento chino? ¡Dios mío! Sor Amparo se sintió enrojecer. ¿Qué pensarían las demás? ¿Que estaba loca? ¿Qué pensarían sobre todo aquel médico, aquel hombre tan inteligente, tan falto de tiempo, que tenía siempre esperando una multitud de visitas? ¿Qué pensarían de ella, de las monjas, de sus hermanas; de claustro? ¡Dios mío! Aunque volviesen los pinchazos, aunque el dolor le subiese a la garganta como una ola amarga y aniquiladora, ella no diría nada; preferiría callar antes que caer en aquella

vergüenza, antes sobre todo, de que sus hermanas pasasen por lo que no eran.

Y, sin embargo, a pesar de todos sus propósitos, a pesar de aquel silencio en que ella había decidido sepultarse, sor Amparo tuvo que volver a la clínica. La madre superiora la había encontrado tumbada en la cama, de bruces, mordiendo la almohada rabiosamente, presa de una de aquellas crisis de dolor, de pinchazos rusientes, de agonía enloquecedora. La había levantado con sus manos y había lanzado un grito:

—¡Hija! ¡Sor Amparo! ¿Qué tiene?

La había hecho volver al médico, en virtud de un mandato formal, en virtud del "santo voto de obediencia". Era una tarde hermosa, llena de sol, de niños jugando por las calles y de un cielo limpio, deslumbrante. El médico les había hecho observar, en otra ocasión, que las enfermedades nerviosas seguían con frecuencia el ciclo del tiempo. "¿Ve usted? —aseguraba— Nuestra buena madre se queja con razón. Solo que no sabe de dónde proviene su enfermedad. Dice aquí, —decía señalándose el hígado— y el mal está aquí". El médico apuntaba ahora a su cerebro. "Aquí. Es una enfermedad sicótica. El tiempo la trae y el tiempo se la lleva. Ya verá usted".

El médico estaba aquel día de buen humor. "El tiempo, el tiempo" — aclaraba a unos y otros, señalándoles los cristales de las ventanas. "¿No es verdad que está usted hoy mucho mejor?" Estaba convencido de que aquel optimismo suyo era el mejor de los sedantes. Uno tras otro, los pacientes recuperaban provisionalmente la salud. Sólo la monja se resistió:

—No, no.

—¡Vamos, mujer! —empezó el médico, con un gesto ampuloso, que hubiera hecho sonreír a un desahuciado.

Sor Aurora replicó tímidamente:

—La madre se encuentra mal estos días...

—Pero, ¡hoy, no! —corrigió el médico—

—¡Hoy no hay ningún motivo!

Sor Amparo no dijo nada. Permaneció durante toda la visita con los ojos bajos, sufriendo interiormente y deseando que aquella enfermedad suya fuese "de verdad", para que aquel médico tan importante no pensase mal de las monjas.

El médico le tomó el pulso, la auscultó, le hizo respirar profundamente, le golpeó repetidas veces con un martillito de metal dorado en las rodillas y le miró finalmente las pupilas, ensanchándole los párpados. A cada operación seguía el indefectible:

—Nada. Absolutamente nada.

Al final, les dijo amenazándolas doctoralmente con el índice: "Monjitas, monjitas! Duerman más y preocupense menos

de la salud y verán cómo desaparecen muchos de esos dolores imaginarios".

Luego, cuando se marcaron de la clínica, con una receta de Bitamín B entre los dedos y la confusión en el alma, le oyeron comentar al médico:

—¡Estas monjas! ¡están todas histéricas!

TRES días después, en una de aquellas crisis de espasmo de sor Amparo, la superiora tomó una decisión: ir a otro médico, a la capital, "aunque les cobrase".

—¿A otro médico? —preguntó sor Amparo con los ojos llenos de lágrimas.

Sor Amparo se resistía a aquella nueva prueba, a aquella humillación colectiva. Decía sofocada:

—¿Qué dirán?

—Que digan lo que quieran. Ahora mismo tomamos el primer tren. Al bajar las últimas escaleras, sor Amparo tuvo que agarrarse al brazo de la superiora para no rodar. La superiora trató de sostenerla, pero en aquel momento sor Amparo lanzó un grito terrible y estuvo a punto de desvanecerse. Se quejaba débilmente del vientre, del costado, del hígado... ¿quién sabía ya? Pero, por encima de todo, sentía como nunca aquellas miradas de sus hermanas; "parecía implorar perdón, cuando la llevaron entre cuatro al taxi que esperaba ya fuera..."

En el hospital les dijeron que era ya demasiado tarde. El cirujano había tenido que volver a cerrar aprisa aquel cuerpo hinchado, podrido interiormente de pus y gangrenado.

—¿Cómo han tardado tanto? —les preguntó una de las enfermeras, bajándose la máscara, como en un reproche.

—Ha tenido que sufrir horriblemente —les aclaró.

La superiora y las hermanas se miraron sombrías. Se fueron acercando lentamente al cuerpo de sor Amparo, que yacía sin conocimiento, bajo los focos de una luz espectral, helada.

La superiora sintió en aquellos momentos un deseo de llorar, de arrodillarse delante de aquellas carnes crucificadas de su hija.

En realidad, no supo lo que hizo. Las hermanas le dijeron luego que había acariciado los cabellos de sor Amparo y que le había pedido perdón.

—Pero, perdón ¿por qué, madre?

—No lo sé. Sé que es algo horrible lo que se ha hecho con esta criatura y yo no puedo encontrar la paz.

Sor Amparo había muerto ya. Y había muerto sonriendo, al darse cuenta de que se moría, de que su enfermedad era "seria" y que el médico se había equivocado aquella vez.

Pena y risa del fútbol español



JOSE LUIS

¿Qué pasa en la Selección Española?



MINES

HAY quien defiende la postura de Kubala, con respecto a la Selección Española que mañana jugará contra Holanda su partido internacional número doscientos, precisamente en el mismo campo donde a los españoles les eliminaron de la IX Olimpiada en 1928.

Como el diálogo tenía gracia, procuraré tomarlo al pie de la letra:

—¿Qué pasa en la Selección Española que cada vez es diferente y así no hay manera de hacer un conjunto?

—Yo creo que en Holanda nos van a dar la partida con el más rico y popular producto del país. Y no es "bola" lo que le digo.

—¿A quién se le ocurre llevar a Galán y Uría dejándose a Marianín que es el mayor goleador de España?

—¿Y a Porta?

—Con decir que no hay "cera que la que arde", ya está bien. Lo único bueno es el seleccionador, que continúa, pase lo que pase y suceda lo que, suceda. Por lo que se ve. ¿Qué pasa en la Selección?

Los dialogantes, como algunos críticos, han seguido argumentado en contra de la selección. Y contra algunos jugadores. Aún cuando bueno será recordar que, cada español tenemos un seleccionador en el cuerpo. Y... Lo que no estamos conformes es con el desprecio que se hace al jugador español tan frecuentemente. Y Marcel Domingo nos dijo, recientemente:

—En España hay buenos jugadores. Lo que hace falta es saber hacerles jugar. Y los entrenadores españoles, son buenos entrenadores.

Un francés elogia a los españoles. Un entrenador que ha demostrado que sabe trabajar. Y, que habla claro. Como don Santiago Bernabéu que no ha tenido inconveniente en declarar a "Chema" en "As color":

—¡No te andes con paños calientes! El fútbol está así porque no hay riendas arriba, en la Federación.

Sus declaraciones, como las de Marcel Domingo, son fuertes. Muy fuertes. Mientras, a la vista del partido internacional entre Holanda y España, a los que venció el equipo español en los



MARIANIN

dos partidos que disputaron, por 3 a 1, en 1920 y por 5 a 1, en 1957, los aficionados se preguntan:

—¿Qué pasa en la Selección?

MERITOS DEL REAL ZARAGOZA

No hace muchos días, destacaba un buen aficionado, los méritos que había tenido el Real Zaragoza, para lograr el ascenso a Primera División. De

salir del "laberinto" de la Segunda, en la que se debaten el Sevilla, Córdoba y Sabadell. Tan recientes en la Primera División, con cuadros de jugadores de gran precio en sus primas, como el Sevilla ha demostrado poseer. Y ahora, al ver alejados de su conquista los deseos de ascenso, va a prescindir de jugadores muy calificados incluso del buen entrenador que posee actualmente el equipo sevillista. ¿Para qué? Para conseguir un equipo que luche. Dejarse de

figuras muy cotizadas, con las que se logra alguna que otra exhibición, pero escasos fines prácticos. Incluso, conseguir a superior precio, jugadores que rindan en el terreno de juego. Que se entreguen y sacrifiquen domingo tras domingo. Para poder conquistar el ascenso, ya que de otra manera no se consigue.

El Real Zaragoza supo luchar. Pero además, supo hacer conjunto. Y si alguna pieza se dejó, aún cuando fuese de "platino", el mayor mérito que se elogió al cuadro aragonés, por críticos y entrenadores a los que se visitó, fué el conjunto que poseía. Base del fútbol real y auténtico que exhibió y sigue exhibiendo.

El Real Zaragoza, con altibajos en sus jugadores, con lesiones, con suplencias y con, todo lo que influye para que no sonría en ocasiones el marcador, ha tenido el gran mérito de la conjunción. Unos méritos que le han permitido con el equipo ascensor, mantenerse dignamente en Primera, en contra de los "sabios del pelotón" que anunciaron su descenso.

Esos méritos son dignos de destacar en el Zaragoza. Por eso lo hacemos en justicia a los responsables de la marcha del club aragonés.

Da pena que algunos clubs tiren el dinero en fichajes. El Zaragoza lo supo hacer.

ARAGONESES QUE ASCIENDEN

Dos clubs que ya son ascendidos a Segunda División, en los cuales forman parte aragoneses, son el Levante y la U.D. Salamanca.

En el equipo levantino ha sido jugador titular indiscutible, arrancando elogios de la crítica valenciana y de los campos que visitó, el jugador Mínes. Un central o medio de cierre que demostró su eficacia en los sistemas actuales. Con fuerza y entrega. Con sencillez y juventud ha realizado buenas campañas con el equipo levantino que le otorga, en estos momentos, los clamorosos elogios en el júbilo apasionado del ascenso.

Nosotros felicitamos desde aquí al modesto y sencillo Mínes, al fuerte jugador aragonés

por su ascenso, deseándole otros nuevos triunfos en su profesión. El caso de José Luis en el Salamanca, no es sorprendente. Lo conocemos muy bien y sabemos lo que puede dar de sí este honrado entrenador aragonés.

Pero quiero recordar unas palabras del secretario del Salamanca, que dijo:

—"Yo, en un partido en "La Romareda", me coloqué detrás del entrenador, José Luis. Y pude escuchar órdenes suyas durante el encuentro, en el cual demostró sus grandes conocimientos de lo que allí estaba pasando. Supo dirigir con gran sentido y rapidez. Y, desde entonces, seguimos estudiando sus cualidades. Un gran entrenador, como lo ha demostrado, con nuestro club".

Estas fueron sus palabras. José Luis ha ascendido con el club castellano, tras una brillante campaña, en la que sólo ha perdido un encuentro.

Inigualable campaña la del preparador aragonés. ¡Gran triunfo el suyo!

Resulta curioso que, éste entrenador en su tierra, no tuvo el aplauso que merecía.

Tuvo que irse del suelo que le vió nacer, para triunfar



PORTA

plenamente, con el reconocimiento de sus méritos, en otras regiones.

Hoy está en Zaragoza. Contento, después de recibir el elogio frecuente de la crítica que destacó, domingo tras domingo, los éxitos profesionales del que demostró saber dirigir un equipo. Y a quien deseamos continúe la ruta triunfal en su carrera deportiva. Da pena. Y da risa también.

Antonio MOLINOS

3 Que quieren VOLVER

SERAL: "HA FALTADO EXPERIENCIA EN LA MAYORIA DE LOS JUGADORES"

BLESA: "TENGO PROPOSICIONES DE VARIOS EQUIPOS"

ASIN: "LA TEMPORADA NO ME HA SALIDO COMO YO PENSABA"



—Al finalizar la temporada volveré a la disciplina del R. Zaragoza y entonces veré lo que pasa.

Tres muchachos llenos de esperanza e

ilusiones. Todos ansían lo mismo. Volver al su club y hacer méritos para que en un día no muy lejano, puedan defender la camiseta del Real Zaragoza. C.R.

El Ejea está realizando una emocionante campaña está en el ánimo de todos. Un equipo que empezó fuerte bien y que de repente empezó a hundirse en el fondo de la tabla sin poder salir. Muchas dificultades de esta tercera no se han visto en exceso. Ahora ya no hay solución.

Motivo de mi entrevista son tres nombres cedidos del R. Zaragoza que han pasado prueba de fuego, jugando en el Ejea. Los tres no han sido satisfactorios ni ellos, pero ellos se han curtido en una categoría que resulta francamente difícil. Seral, Blesa y Asín son sus nombres. Tres muchachos jóvenes que aspiran a lo mejor. Ser algo dentro de un complicado mundo del fútbol.

EJERO

Seral actuó la temporada pasada en el Aragón su segunda temporada en tercera. 20 años, muy alto, y con indiscutibles condiciones para convertirse en un buen jugador en el Ejea.

¿Qué dejaste de alinearte en el Ejea? No lo sé. Creo que influyeron varios factores. El público se metía constantemente con Lerín creyó conveniente sustituirme, aunque en mi opinión creo que estuvo equivocado.

¿Estás triunfando ahora?

¿Les han sido los errores del equipo? He adquirido experiencia en la mayoría de los jugadores, y esto se nota mucho en una categoría tan importante como es la tercera división.

¿Eres el mejor de Seral? ¿Qué las salidas por alto? ¿Peor?

Nervios. Otros defectos que tengo los voy preparando mejor.

EINSA

Blesa, procede del Binéfar, donde fue elegido por el R. Zaragoza la temporada pasada. Se adapta bien a cualquier puesto de la defensa pese a que su experiencia jugando en el Aragón le da una cierta ventaja en esa posición sobre los demás puestos. Es un jugador fuerte, que sale bien a los cruces y se destaca en el juego aéreo. Fue elegido jugador del año en la temporada 1969-70.

¿Qué una campaña tan mala? Debido a dos razones fundamentales. La mala preparación física y la corta plantilla. Con un presupuesto tan corto no se puede contar a más.

¿Jugadores exentos de culpa? Ninguno de nosotros hemos tenido parte de culpa, pero creo que hemos hecho lo que hemos podido. Podríamos haber aportado más con una buena preparación física. ¿Harás la temporada que viene?

¿Planes son irme a un equipo de categoría? Tengo ofertas de varios clubs de categoría pero como pertenezco al Aragón serán los que me indicarán el camino a seguir la temporada próxima.

¿Contento de tu experiencia en el Aragón?

Me estoy contentando, porque aunque este "farolillo rojo", he cogido una experiencia grande de cara a las adversidades. He conocido de muchos compañeros, que he conocido anteriormente en tercera y han ayudado a salirme en los momentos críticos.

¿Asín, viene del Calatayud, donde fue elegido la temporada pasada. Culminó

una gran campaña, por la que fue elegido el mejor de la Preferente. Jugador de una condición física importante, resulta duro, difícil y pegajoso.

—¿Está satisfecho Asín de su temporada?

—Personalmente estoy satisfecho a medias. No me han salido las cosas como yo pensaba. Estoy muy descontento de la mala marcha del equipo. Ha faltado experiencia tanto en el aspecto deportivo como en el directivo.

—¿Mucha diferencia entre la Preferente y la Tercera?

—Sí, hay mucha diferencia entre una categoría y otra. El profesionalismo impera en los equipos. La preparación es superior. Hay mucha más fuerza y la técnica aventaja en mucho a la de preferente. En fin, hay una diferencia enorme.

—¿Es verdad que Asín es un jugador muy duro?

—Sí, soy duro, pero dentro de lo normal. El ir al balón con fuerza no quiere decir que vaya a por el jugador. Es mi temperamento.

—¿Qué proyectos tienes para la temporada que viene?

CHARLANDO CON EL DOCTOR SAMPIETRO

Principal protagonista del "Plan Aragón"

Conste, ante todo, que la denominación de "Plan Aragón" es cosa nuestra, ya que el doctor Sampietro se limitó a exponernos sus ideas con todo lujo de detalles, advirtiéndome que de momento todo está solamente hilvanado, pendiente de conversaciones, estudio y perfeccionamientos de la cuestión y aprobación o reparos del proyecto. Aclarado este punto, vamos al grano.

—Se trata de unificar cuanto se relaciona con el fútbol de cantera, de preocuparnos de nuestros valores de una manera cierta, de aprovecharlos al máximo de posibilidades.

—Vamos por partes, ¿el Zaragoza qué piensa ofrecer?

—Puertas abiertas para todos los clubs de la región, amistad y comprensión para sus directivos, ayuda mutua en la medida de las posibilidades de cada cual, preparación físico-técnica para obtener el máximo provecho en todos los aspectos, la completa seguridad de que el jugador que reúna condiciones llegará al Zaragoza, o bien, en el peor de los casos, quedará convencido de hasta dónde puede llegar y decidirá siempre de acuerdo con esta circunstancia; organización, control, deseos de mejoramiento comunitario...

—¿Y qué exigirá a los clubs de la región a cambio?

—Vigilancia de los posibles valores que surjan en su torno y encauzamiento de los mismos hacia el Real Zaragoza, para que pueda controlarlos debidamente, promocionarlos, prepararlos en todos los aspectos y aprovecharlos.

—Pero de esta manera siempre tendrán sobrante de valores en cantera.

—En efecto, que serán distribuidos entre los clubs de la región, siempre de acuerdo con sus necesidades, para que no permanezcan inactivos. Ahora bien, eso sí, controlados por el Real Zaragoza.

—¿Con qué profesorado piensan contar para controlar y preparar a estos chavales?

—Con Enrique Yarza como coordinado técnico y responsable

principal, siempre que lleguemos a un acuerdo con él. La preparación física queda a cargo de José Luis Torrado en exclusiva. Tendremos la Ciudad Deportiva como tablero experimental, pero antes, mientras se construye, intentaremos conseguir un gimnasio. Naturalmente que habrá otros técnicos dependientes del club, como también asesores capacitados y encargados de normalizar las relaciones Zaragoza-Región.

—¿Fijarán algún tope de edad?

—En efecto, como viene a ocurrir en casos análogos, con la Real Sociedad y el San Sebastián, por ejemplo. El futbolista que a una edad determinada queda estancado o inicia el retroceso, mejor dejarlo en libertad de movimientos para que pueda aprovechar sus posibilidades en beneficio propio. Ahí están los casos de Garmendia y Chinchurreta, entre otros varios.

—¿Habrá escala de equipos?

—Desde luego, lo más amplia posible. El Aragón, tendrá luz verde para alcanzar categorías superiores, aunque siempre por sus propios medios, a base de plantillas jóvenes como la que ahora tiene. Desterrada la política anterior de incorporar ex-figuras al cuadro, eso por supuesto.

—¿A qué aspecto van a concederle mayor importancia, al físico o técnico?

—Ambos la tienen, pero procuraremos formar atletas antes que futbolistas. Cada chaval, desde su ingreso, desde los diez o doce años, requiere una formación física adecuada si pretende ser algo en el deporte. El ejemplo lo tenemos a nivel europeo y elevado a la enésima potencia. Esta es la línea recta.

Y como el tema es largo y muy interesante, prometemos continuarlo y concretar los puntos más oscuros de este "Plan Aragón".

Enrique PEYRONA.

Un peligro para la salud

Las cenas de gran gala con muchas velas encendidas

- AL ARDER LA CERA SE PRODUCE ACROLEINA, GAS NOCIVO
- EL PELIGRO SE INCREMENTA SI SE BEBE ALCOHOL Y SE ABUSA DEL TABACO

MAS de 50.000 sustancias químicas tóxicas o peligrosas para la salud se producen actualmente. En la industria y en los laboratorios han de ser manejadas, y muchas de ellas, en estado puro o en preparados comerciales, pueden adquirirse en cualquier tienda de productos químicos, droguería o farmacia. Residuos de estos materiales frecuentemente van a la atmósfera. Todo esto hace que sean incontables los casos de intoxicación aguda que se producen en el mundo; más de un millón por año, según el informe "Toxicología Práctica", de los doctores Bodín y Cheinisse, del Centro de Investigación y Control de Envenenamientos del Hospital F. Widal, de París. Y los peligros por intoxicación química se incrementan constantemente a medida que las naciones avanzan en desarrollo técnico e industrial y en nivel de vida.

EL VIVIR ACTUAL

El hombre, sensible a las desgracias de sus semejantes, gusta entretenerse con las propiedades tóxicas de sustancias nocivas y con los sorprendentes fenómenos que producen. Esto se lee en el "Tratado de los Venenos", de Orfila, y parece que es una constante humana de todos los tiempos. Pero el vivir actual presenta indudablemente un cada vez mayor y permanente riesgo de intoxicación y de envenenamiento con infinidad de productos químicos y hasta con cosas triviales y cotidianas: Todos hoy usamos detergentes, desinfectantes, insecticidas, cosméticos, alimentos en conserva, carburantes, pinturas, plásticos y un sinnúmero de productos más, que la industria y la técnica ponen a nuestro alcance y

hacen la vida más agradable y cómoda. Pero ninguno de estos productos es completamente inócua, y es preciso obrar con un mínimo de precaución y de conocimientos para protegernos de posibles intoxicaciones, y caso de llegar, contrarrestarlas, para lo cual hay que saber cómo actuar.

LA ACROLEINA Y LAS CENAS DE GALA

Aldehído sumamente sencillo, pues su molécula tan sólo consta de tres eslabones carbonados, la acroleína es un líquido de olor picante. Sus vapores atacan violentamente los ojos y la mucosa de las vías respiratorias, causan lacrimación y asma y se comportan como un auténtico veneno bioquímico, hasta el punto de que han sido usados para preparar gases de guerra. Dosis tan bajas como 0,065 miligramos de acroleína por metro cúbico de aire son capaces de originar intoxicaciones muy serias y hasta de resultados fatales si son prolongadas.

El caso es que la acroleína se produce en el calentamiento de grasas, aceites, glicerinas y... de ceras, con las que se hacen las velas. Por lo que las cenas de gala y demás fiestas sociales a base de numerosos candelabros de velas que iluminan recintos cerrados son un auténtico peligro y una gran imprudencia contra la salud. Comensales y asistentes a estos actos suelen salir con fuerte picor de ojos y malestar general, singularmente si se ha abusado de tabaco y alcohol. Esto mismo sucede en freidurías de tabernas y bares, y el síntoma más claro está en su atmósfera acre y sofocante, pero hasta ahora nadie se da por enterado.

(LOGOS)

RECIBA EN SU CASA

ARAGON
expres

"ARAGON/expres" se agota frecuentemente en muchos sectores de la Ciudad.

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

D.
domiciliado en, calle,
....., núm., se suscribe por un trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres".

Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza



De las Armas a Montemolín

DE GABRIEL G. BADELL

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

TEATRO FLETA

¡Los más famosos ballets soviéticos de danzas populares de la U.R.S.S.!



¡EL ESPECTACULO QUE ASOMBRA AL MUNDO!
¡200 PARTICIPANTES — 120 BAILARINES!
¡40 PROFESORES DE ORQUESTA!

TRES UNICOS DIAS DE ACTUACION

SABADO, 5 MAYO, A LAS 10'30 NOCHE
DOMINGO, 6, A LAS 7 TARDE Y 10'45 NOCHE
LUNES, 7, A LAS 10'30 NOCHE
Localidades a la venta — Reservas teléfono 222331

EN EL AMBITO CULTURAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

AVISO. — Los Ballets MOISSEIEV actuarán únicamente en Zaragoza capital, como homenaje al público aragonés. Para estas representaciones se desplazarán exclusivamente desde Barcelona.

COSO - ¡MUY PRONTO!

PRIMERA PELICULA DE LA SERIE DE GRANDES REPOSICIONES SELECCIONADAS



CON ÉL LLEGÓ EL ESCÁNDALO

GEORGE HAMILTON · EVERETT SLOANE · LUANA PATTEN
DIRECTOR: VINCENTE MINNELLI CINEMASCOPE METROCOLOR

UNA PELICULA DE LA EPOCA DORADA DEL CINE AMERICANO

(Mayores de 18 años)

VICTORIA

"EL HOMBRE DE UNA TIERRA SALVAJE"

Director: Richard C. Sarafian
Fotografía en scope y color
Intérpretes: Richard Harris, John Huston, John Bindon.

Actualmente está en las pantallas una película estrenada hace pocas semanas: "Las aventuras de Jeremías Johnson", un héroe legendario del viejo Oeste americano que, voluntariamente, vivió en las montañas enfrentándose a multitud de peligros y en lucha constante con la Naturaleza. Zachary Bass, el protagonista de "El hombre de una tierra salvaje" se encuentra en una situación parecida, aunque no sea por propia voluntad sino porque es atacado por un oso y abandonado por sus compañeros de viaje, un viaje en el que pretenden transportar un velero a través de las salvajes tierras del Oeste.

Bass lucha entre la vida y la muerte y logra sobrevivir a su situación. En el transcurso de ese tiempo tiene oportunidad de conocer algunas costumbres indias y en medio de sus sufrimientos hace un repaso a su pasado encontrando un sentido a la vida que nunca le había preocupado.

Richard C. Sarafian ("punto límite cero", "Salvaje y libre...") se plantea su película interesándose más por los aspectos psicológicos que por la aventura, haciendo que quede incluida dentro de ese conjunto de westerns en los cuales el cine americano intenta encontrar la auténtica historia de su país, no sin cierto complejo de culpabilidad al descubrir que los grandes héroes, los grandes aventureros clásicos, no eran sino gentes de dudosas cualidades humanas para los que los indios no pasaban de ser un animal más del paisaje.

Este planteamiento se refleja en la estructura general del film, huyendo de lo superficial o espectacular, mediante elipsis que obligan a centrar la narración en lo que realmente interesa. En algunas secuencias se refleja cierto estatismo superado por la belleza plástica de los paisajes, por el significado de ciertas situaciones y por la excelente interpretación de Richard Harris y John Huston.

Alberto SANCHEZ

AVENIDA

"TWINKY"

Director: Richard Donner
Fotografía en color
Intérpretes: Charles Bronson, Susan George, Trevor Howard, Jack Haekins, Michael Graig, Robert Morley.

Twinky, la protagonista femenina de este film de Richard Donner, es una especie de "Lolita" que a sus 16 años enamora a un escritor de novelas pornográficas que le dobla en edad. Para solucionar el problema del matrimonio deciden trasladarse a Escocia, donde la mayoría de edad de la mujer se fija precisamente en los 16 años.

El desigual matrimonio se traslada a vivir a New York y pronto comienzan los problemas lógicos al enfrentarse los distintos caracteres de ambos. Por una parte el hombre, necesita trabajar para ganar dinero cosa que no le deja hacer fácilmente su joven esposa que se toma la vida a la ligera y cuya edad mental —a juzgar por la forma en que nos es presentada en el film— es todavía inferior, con un exceso de ingenuidad que raya en lo caricaturesco.

Richard Donner intenta dar a la historia una cierta poesía y un sentido moderno, intrascendente, pero a nuestro juicio fracasa porque —demasiado preocupado en ello— olvida el profundizar en el tema presentándolo con excesiva superficialidad, valiéndose de una plástica ágil y entretenida que es causa de un resultado frívolo e insípido.



PRIMERA CADENA

13,45; Carta de ajuste: Cantan Rachel y Carlos. 14,00; Apertura y presentación. 14,01; Almanaque. 14,30; Primera edición. 15,00; Noticias. 15,35; Nichols: "¿Dónde se fue todo el mundo?". 16,40; Despedida y cierre.

17,45; Carta de ajuste: "El húsar de la guardia" (Giménez y Vives). 18,00; Apertura y presentación. 18,01; Avance informativo. 18,05; La casa del reloj. Número 241: "Deportes". 18,25; Con vosotros. Libro: "Mi ropa". Los chicos del espacio: "El secuestro de Can Can". 18,50; El juego de la foca. 19,30; Los Chiripitifláuticos. 19,40; Vuelta Ciclista a España. Resumen de etapa. 19,50; Telediario. 20,20; Fútbol: Holanda - España. 22,15; Programa especial. 22,45; Sam Cade: "Eco violento". 23,45; Veinticuatro horas. 24,01; Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00; Carta de ajuste: Cantan Encarnita Polo y Manolo Galván. 20,25; Presentación y avances. 20,30; Torombolo y sus amigos: "La nave secuestrada", "El cantante". 21,00; Grandes intérpretes: "Yuuko Shiokawa" (11). 21,30; Telediario 2. 22,00; Estudio abierto. 0,30; Última imagen.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE

OPERA

AVISO

LOS ABONADOS DE LA TEMPORADA ANTERIOR PODRAN HACER SUS RESERVAS HASTA EL DIA 5, FECHA EN QUE SE ABRIRA EL

ABONO

PARA LA TEMPORADA DE ESTE AÑO

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

ARGENSOLA

"MATAD A JOHNNY RINGO"

Director: Frank G. Carrol
Fotografía en panorámica-color
Intérpretes: Brett Halsey, Greta Polyn, Ray Soctt.

Johnny Ringo, uno de los héroes más usados por el spaghetti-western, agente de los Texas Rangers, se ve en esta ocasión liado con unos falsificadores de dólares. Naturalmente resolverá el trabajo encomendado porque para eso es Johnny Ringo (agente de los Texas Rangers), y todos los agentes de los Texas Rangers que salen en estas películas resuelven siempre la situación. Faltaría más!

Film anodino sin ningún interés especial, que hará pasar el rato a los amantes de los films anodinos sin ningún interés especial. ¿Que parece que va de pitorreo? Bueno... la verdad es que uno no sabe ya qué decir de estas pelliculejas. Son todas iguales.

A.S.M.

CARTELERIA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Nurria Espert. 11 noche única función: "Yerma", de Federico García Lorca. Dirección, Víctor García. Mañana funciones 7'30 y 11. Viernes, 11 noche. Sábado y domingo, 7'30 y 11. (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA.—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Matad a Johnny Ringo. Brett Halsey, Greta Polyn.

AVENIDA.—5-7-9-11 (Mayores 18). Twinky. Charles Bronson, Susan George, Trevor Howard.

COLISEO.—5-7-9-11 (Mayores 18). Shaft vuelve a Harlem. Metrocolor. Richard Roundtree, Moses Gunn.

OOSO.—4-6-8-10 (Todos públicos). 3.ª semana: 101 dalmatas. Dibujos en color de Walt Disney. Completa el programa el cortometraje en color: El perro pastor de Arizona.

DORADO.—4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). 2.ª semana: Dulce pájaro de juventud. Metrocolor. Paul Newman, Geraldine Page.

FLETA.—5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El día negro. Todd-ao, color, estereofónico. Franco Nero, Pamela Tiffin, Ira Furstemberg. ¡Dos últimos días!

GOYA.—5-7'15-10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). 4.ª semana: ...Y después le llamaron el magnífico. Terence Hill.

MOLA.—5-7-9-11 (May. 18). El dios de la muerte asesina otra vez. Technicolor. Samantha Eggar, Alex Cord.

PALACIO.—5-7-9'15-11'15 (May. 18). 3.ª semana: De Oriente a Occidente para matar. Geraldine Chaplin, Sue Lloyd, Stanley Baker.

PALAFOX.—5-7-9-11 (Mayores 18). Bello, honesto, emigrado a Australia, quiere casarse con chica intoxicada. Eastmancolor. Alberto Sordi, Claudia Cardinale.

REX.—5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Cásate con una sueca y verás... Panavisión 70 milímetros - Eastmancolor y sonido estereofónico. Lando Buzanca, Pamela Tiffin.

VICTORIA.—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). El hombre de una tierra salvaje. Cinemascope - Technicolor. Richard Harris, John Huston.

CINES DE ARTE Y ENSAYO ACTUALIDADES.—4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). Últimos días: The Sandpiper (Castillos en la arena. Elizabeth Taylor, Richard Burton. (v. o.).

ELISEOS.—5-7-9-11 (Mayores 18). Su infierno privado. Un film de Norman J. Warren, con Lucía Modugno.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.—4'45-7-9-11 (Mayores 18). Dólares. Technicolor. Warren Beatty, Goldie Hawn.

DELICIAS.—5-7-9-11 (Mayores 18). Alguien detrás de la puerta. Eastmancolor. Charles Bronson, Anthony Perkins.

DUX.—7 y 10'30 (Todos públicos). Las sandalias del pescador. Technicolor. Anthony Quinn, Oscar Werner.

GRAN VIA.—4'45-7'15 y 10'45 (Todos públicos). Don Quijote cabalga de nuevo. Cinemascope - Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Fernando Fernán Gómez.

LATINO.—5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Contrólense excursionista. Sidney James, Kenneth Williams.

MADRID.—SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Hombre o demonio. Technicolor. Anthony Quinn, Sofia Loren.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Pánico en el transiberiano. Eastmancolor. Christopher Lee, Peter Cushing.

NORTE.—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Sigueme. Topol, Mia Farrow.

PARIS.—4'45-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Cabaret (Berlín 1931). Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.

PAX.—7-9-11 (Mayores 18). Psicosis. Anthony Perkins, Vera Miles.

RIALTO.—5-7-9-11 (Mayores 18). La gata sobre el tejado de zinc. Elizabeth Taylor, Paul Newman.

ROXY.—4'45-7-9-11 (Aptas menores acompañados). Río Lobo. Technicolor. John Wayne, Jorge Rivero.

SALAMANCA.—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Un extranjero en Sacramento. Mickey Hargitay, Bárbara Frey.

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Discotecas

CADA TARDE...

CADA NOCHE...

BEETHOVEN

Continúa el éxito del Fabuloso cantante J. E. MOCHI

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. T. 214856.

PARSIFAL

Mañana Debut del SHOW POP GIRLS. Viernes y Sábado, CECILIA. Tfn. 379200

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Telf. 25 51 84.

★ ★

ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. Universidad. Teléfono 209549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vfc. Paul) Teléfono 291166.

STEREOTECA "EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASSETAS.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

DON YO

Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

GOLF - CLUB

Un sitio acogedor con la música de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275129

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vieduna, 11 Teléfono 217052

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137

ORQUIDEA CLUB

Bailé los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz. 28 Teléfono 255186

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T. 214804

SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5.

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

ELTON

Discoteca de la Juventud, c/ Gaticia, número 9. CASSETAS

1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10 - De 6 tarde hasta la madrugada

POLINESIAN BAR

TARAZONA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO:
BALBINO SERRANO GRIMAL
Capuchinos, 4 - Teléfono 266

MONCAYO SIEMPRE

DOS REALIDADES Y UN PROYECTO DE INMEDIATA EJECUCION

Dos nuevas realidades se pondrán en marcha el próximo verano en la gran empresa de fomentar el Moncayo. La primera está respaldada por la Delegación Provincial de la Juventud que en su "Campamento de los Reyes Católicos, en ameno emplazamiento moncaino, reservará por primera vez en su historia un terreno de acampada que podríamos denominar libre.

Tendrá capacidad para ochenta personas y podrán hacer uso de las estupendas instalaciones campamentales como Servicios, Comedor, Cocina, Piscinas y otros que aseguran una estancia confortable. Basta solicitar el correspondiente permiso del Jefe del Campamento y, una vez concedido, podrán plantarse las tiendas.

Estimamos que se trata de una estupendísima iniciativa de la Delegación Provincial de la Juventud que sobre aportar una importante colaboración a la empresa de promocionar el Moncayo, dará a conocer una de las obras más hermosas que se realizan en nuestra provincia.

NUEVO RESTAURANTE

Otra de las realidades es la próxima apertura, en esta misma semana, del nuevo restaurante que, propiedad del Ayuntamiento de Tarazona, ha sido concedido en explotación —mediante concurso— a nuestro buen amigo y colaborador de "Tarazona-Expres" don Julio Calahorra Delgado.

Recientemente hemos visitado las obras y podemos asegurar que el conjunto es francamente bueno, desde primeros de este mes los excursionistas moncainos gozarán de un gran servicio de bar-restaurante y cafetería, en el mismo monte a 1.000 metros de altura tanto en las instalaciones interiores como en sus tres espaciosas terrazas. El Ayuntamiento de Tarazona, está realizando a marchas forzadas un gran aparcamiento frente al restaurante, donde cómodamente podrán instalarse hasta 200 turismos y 25 autocares, todo esto constituye una buena noticia que nos congratula dar a nuestros lectores.

ALBERGUE TURISTICO

La tercera es, un conocido industrial zaragozano del gremio de hostelería, va a construir de inmediato en el Moncayo un Albergue con todos los servicios de Restaurante a la vez que una docena de bungalows, para el uso continuado por turnos de aquellas personas que lo deseen; este industrial cesaraugustano, a tiene montado un complejo hotelero en el Pirineo, en Ordesa concretamente, y al ver las grandes posibilidades, que el Moncayo tiene, ha querido llevar también su iniciativa a nuestro monte, es decir que los servicios turísticos hay que proyectarlos, instalarlos en los lugares donde van los zaragozanos a desprenderse de la "pulición capitalina.

Serrano GRIMAL

JORNADA HISTORICA para la CIUDAD

EL PROXIMO 7 DE MAYO SE INSTALARA EL AYUNTAMIENTO EN SU VIEJA CASA CONSISTORIAL

Cuando estas líneas se publiquen, Tarazona estará viviendo una jornada histórica cuya trascendencia alcanzará ámbito nacional. En estos momentos y ante el Plano del Ayuntamiento, el alcalde de la Ciudad, don J. Tomás Zueco Barba, habrá propuesto una moción por la que se acuerda el traslado del Ayuntamiento, desde su actual emplazamiento provisional en el ex-convento de la Merced, a su restaurada y bellísima Casa Consistorial.

Como ustedes saben, en el año 1969 se acordó la restauración de este maravilloso edificio, empresa de altos vuelos que ha podido llevarse a la práctica merced al tenaz esfuerzo de la Corporación municipal y al decidido empeño de la Dirección General de Bellas Artes.

La restauración se ha llevado a cabo con autenticidad y acierto extraordinarios, guiado por testimonios fehacientes entre los que destaca un memorial, recientemente descubierto en la Biblioteca Nacional, suscrito por don José Joven de Salas "abogado de los Reales Consejos, Corregidor y Capitán a guerra por S. M. (que Dios guarde) de la ciudad de Tarazona y su partida, en el Reyno de Aragón", entre los años 1780 y 1785.

Afirma en su documento este animoso Corregidor que por estar en ruinas la antigua Casa Consistorial era "muy sensible la indecencia en que hallaba este cuerpo (el ayuntamiento) usando para sus funciones una casa de alquiler".

Relata a continuación las medidas adoptadas para edificar una nueva Casa Consistorial —la que acaba de su restaurada— para cuya construcción encontró muy pocas ayudas y "para conseguirlo con mi buen celo me ha sido precisa una fatiga intolerable". En consecuencia, sufrió quebranto su salud, pero "quedó —dice— con la satisfacción de haber hecho este servicio al público, que no se prometía, dejando esta memoria a las posteridad y



que ha cumplido con lo que el Rey me manda".

Aquel hermoso edificio, de estilo italiano, con tantas fatigas levantado, estaba a punto de desaparecer porque nuestros ayuntamientos nunca andan muy sobrados de caudales. Afortunadamente en 1969 y arrojando todas las dificultades que la empresa entrañaba se acordó la restauración y dentro de unos días, el siete de mayo

exactamente, nuestro concejo municipal volverá a reunirse en el bellissimo edificio que con tantos sinsabores levantara aquel animoso Corregidor que se llamara José Joven de Salas en el último tercio del siglo XVIII.

El airoso campanil, la bella galería de arcos y el armonioso equilibrio que preside la fachada del Ayuntamiento seguirán siendo admirados por las generaciones venideras merced al esfuerzo y sacrificio de las actuales. Que este maravilloso ejemplo de lo que puede la tenacidad de un pueblo que ama de verdad y con el corazón su historia y su cultura, nos sirva de estímulo para afrontar tantas y tantas empresas que en todos los órdenes diariamente nos lanza su reto.

Por último, queremos felicitar al pueblo de Tarazona por esta joya arquitectónica que acaba de rescatar para su acervo artístico monumental y especialmente al concejo municipal que preside don J. Tomás Zueco Barba, que convirtió en realidad un anhelo unánimemente sentido.

CONCURSO FOTOGRAFICO

CONVOCADO POR EL CLUB JUVENTUD, ESTA DOTADO CON IMPORTANTES TROFEOS

El Club Juventud de Tarazona, en su línea de superación, ha convocado un interesante concurso de fotografías que es de esperar sea acogido con interés por los "artistas de la cámara" y constituya un auténtico éxito tanto por la cantidad como por la calidad de las obras presentadas. Para aquellas personas interesadas facilitamos a continuación las bases por las que el Concurso se registrá:

BASES

1. Podrán participar todos ios

aficionados que lo deseen, residentes en el territorio nacional.

2. El tema será libre, teniendo preferencia los relacionados con la historia, vida y costumbres de nuestra comarca y provincia, así como los referidos a la juventud.

3. Las fotografías podrán ser en color o blanco y negro, no siendo su formato inferior al de 13 x 18 centímetros.

4. Todas las fotografías deberán llevar al dorso, su título o lema, así como el nombre y dirección del autor.

5. Los derechos de inscripción serán gratuitos para todos los participantes.

6. El plazo de admisión de participantes finalizará el día 31 de Mayo.

7. Todas las fotografías deberán ser enviadas al domicilio social del Club Juventud, La Seo, 15, Tarazona (Zaragoza), indicando en el sobre, para el concurso fotográfico "JUVENTUD 73".

8. Los Premios serán los siguientes:

1. Trofeo de plata y 2.000 ptas. a la mejor fotografía en color;

2. Trofeo de plata y 1.000 ptas. a la mejor fotografía en blanco y negro;

3. Trofeo de bronce a la mejor fotografía con carácter Monumental o Histórico;

4. Trofeo de bronce a la mejor fotografía deportiva.

9. Todas las obras recibidas serán expuestas durante los días 24 de Junio al 1 de Julio, de 1973, en la sala de exposiciones de la Biblioteca Cardenal Gomá de esta ciudad.

10. El fallo del citado concurso tendrán lugar el día 1 de Julio, dando a conocer públicamente su resultado.

11. El Jurado estará compuesto por las personas designadas por la Junta Directiva del Club Juventud y su fallo será inapelable.

12. La Junta Directiva del Club Juventud, se reserva el derecho de interpretación de estas bases, así como la resolución de las incidencias que puedan surgir en el desarrollo del concurso fotográfico "JUVENTUD 73".

Serrano GRIMAL

12 Partidos SIN CONOCER la DERROTA

EL EUREKA, IMPARABLE, SE DISPONE A ENTONAR EL TALLIRON!

¡Y van 12 partidos seguidos sin conocer la derrota! El Eureka ha cogido ya la onda de campeón y no creemos que en los partidos que faltan haya equipo alguno que nos apee del liderato.

Fué un partido el del domingo, en el que los "rojillos" intentaron por todos los medios el resarcirse de las cinco "colillas" que en el partido de ida encajaron de los del Tardienta, y lo hubieran conseguido al no ser por la extraordinaria labor que llevó a cabo el cancerbero forastero Bernal, que paró todo y muy bien por cierto.

Por los locales no se alinearon dos de sus indiscutibles figuras, Sainz y Terrado I; se dió paso a las "promesas" y a fuer de sinceros hemos de decir que no echamos en falta a los titulares, ya que sus sustitutos estuvieron a gran altura.

¡Qué gran partido el del "9" Julio! En este muchacho tienen puestas las esperanzas los aficionados locales, y creemos que es ya titular fijo.

PARTIDO COMODO

En líneas, generales los de casa hicieron un partido cómodo, si bien en la primera parte tardaron en cogerle el hilo a los de Huesca, y no ligaron el juego preciosa a que nos tienen acostumbrados. En esta parte, de dominio local pero sin ligar, sólo se marcó un gol obra de Royo. En la segunda mitad ya más serenos y acoplados los del Eureka, supieron hacer un buen juego, sobre todo en los 30 iniciales minutos de esta segunda parte, fruto del mismo fueron los tantos 2 y 3 marcados por Julio.

El Tardienta no se amilanó en ningún momento, si bien no inquietó grandemente las líneas de cobertura turiasonenses, bregó y luchó, y en los últimos minutos del partido intentó acortar distancia sin conseguirlo

dada la buena forma de nuestra defensa y portero. No desmayaron en ningún momento y lo intentaron todo; juego noble aunque a veces con cierta brusquedad pero sin malicia. En nuestra agenda les anotamos un notable.

PREMIO SUSTANCIOSO

De entre bastidores, sólo podemos decir que hay una importante Empresa de Tarazona, muy ligada al Eureka, que tienen prometido un sustancioso premio a nuestro equipo caso de que alcance las metas propuestas; la muchachada está preparada para entonar el alirón de campeones y el próximo domingo, serán cientos los tarazonicos, que nos desplazaremos a San Leonardo de Yagüe, para ver cómo el Eureka se trae algo positivo del campo del Norma. ¡Que así sea!

El arbitraje del encuentro corrió a cargo del Colegiado Sr. Tormes II, que estuvo correcto, muy bien ayudado por los líneas Srs. Ramos y Díez, no tuvo complicaciones, ya que todo el encuentro transcurrió pleno de deportividad.

Por los de casa merecen sobresaliente: León, Terrado II y Julio. Si bien Terrado tardó en entrar en su clásica línea de juego. También merecen buena nota, Navarro, José Luis y Vijuesca.

Por el Tardienta, muy bien Bernal, y se les hicieron cosas a Liera, los dos Alcubierre y Casanova.

C.F. Eureka: Asensio; Alfonso, Navarro, Jiménez; León, Sagarra. (José Luis); Terrado II, Vijuesca, Julio, Sanz y Royo.

A. D. Tardienta: Bernal; Gómez, Liera, Pueyo; Catón, Barluenga; Raluye (Val), Alcubierre II, Hervera (Alcubierre I), Casanova y Cabrero.

Serrano GRIMAL

ANUNCIOS POR PALABRAS

ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA.

LO QUE DICEN



ARIES (21-3, 20-4).— Prevéngase contra el engaño, no confíe en la amabilidad de la gente. La preocupación y las emociones tienden a afectar su salud en general. Procure divertirse sin excederse.

TAURO (21-4, 20-5).— Procure cumplir con sus obligaciones sociales y financieras. Hoy buscará la variedad en el terreno amoroso, quizá la encuentre pero se sentirá decepcionado.

GEMINIS (21-5, 20-6).— Aunque se crea en la obligación de aconsejar a sus amigos es mejor que no lo haga. La actividad dominical será muy favorable para sus relaciones.

CANCER (21-6, 20-7).— Hoy su memoria estará pronta a llevarle de nuevo al pasado, salga y distraigase. Trate de quedar bien con esa persona aunque no se crea en la obligación.

LEO (21-7, 21-8).— Deberá ser muy prudente si conduce un coche, la alegría y el optimismo de este día puede ser peligrosa. Son posibles las diferencias sobre cuestiones de dinero.

VIRGO (22-8, 22-9).— Un corto viaje puede allanar las diferencias surgidas ayer. Un día particularmente sensitivo con peligro de ruptura de relaciones.

LIBRA (23-9, 22-10).— No le importe el tiempo empleado en conseguir sus propósitos, nunca lo empleó mejor. Debe evitar toda alianza secreta si quiere que su idilio sea fructífero.

ESCORPION (23-10, 22-11).— Organice las cosas a su gusto si quiere pasar una tarde agradable. Puede atraerse la simpatía de los demás si defiende a esa persona que merece todo su sacrificio.

SAGITARIO (23-11, 20-12).— No permita que se aprovechen de usted a causa de su naturaleza liberal. Son posibles las malas interpretaciones por culpa de los celos.

CAPRICORNIO (21-12, 19-1).— No espere favores de sus amigos, solución sus problemas usted mismo. Siendo fiel en el amor e invariable en sus afectos encontrará la fidelidad.

ACUARIO (21-1, 18-2).— Deje que las cosas sigan su curso sin oponer resistencia. Tenga especial cuidado si firma algún documento. Posibles trastornos físicos si se excede en el trabajo.

PISCIS (19-2, 20-3).— Los asuntos financieros se presentan poco seguros, sea cauto. No sea derrochador aunque piense que le sobra el dinero.

AUTOMOVILES

CARTIE.— Automóviles de importación.

EXPOSICION y venta. León XIII, 8.

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081. Zaragoza.

VENDO.— Caravell seminuevo, de particular a particular, Teléfono 239425.

MERCEDES.— 250 SE excelente.

MERCEDES.— 220 SE colas.

ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar.

VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar.

ENSEÑANZA

GRADUADO escolar, preparación. Tel. 343869.

Colegio-Academia BERDALA.

BERDALA.— Calculadoras, Projectistas, Croquizadores, Delineantes.

BERDALA.— Joaquín Sorolla, 3. Tel. 371834.

BERDALA.— Secretariado, Contabilidad, Banca.

BERDALA.— Jardín de Infancia, Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino.

BERDALA.— Idiomas, Música.

OPTICA EL PILAR, en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarles presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

ESTUDIANTE de Filosofía dará clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al teléfono 215278.

FOTOGRAFIA-CINE

MURALES panorámicas pueblos. Equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concurrens. Posters. Calatayud, 3.

VARIOS

SE OFRECE señora para limpieza de 5 de madrugada a 10 de la mañana. Teléfono 331041.

CUIDAR niños a domicilio. Teléfono 331041

PULIDOS.— Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

DISCOS, cambiamos San Blas, 20

RETALES Royo, en royo, 13. Sector Calvo Sotelo.

PULIDOS Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

PULIDOS.— Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

PULIDOS Escriche limpiará su industria.

EN RETALES Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

LOCALES.— Reina Fabiola, 180-220, 211631.

ACADEMIA de peluqueras "Sandi". Delicias, 36. Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo.

SOLDADURA MODERNA
Félix Marugán
MARFEL
Lagasca, 17
Teléfs.: 220150 - 229423.

FINCAS

CALVO SOTELO, 28 cuatro habitaciones, calefacción. 800.000,— Pts. facilidades de pago.

PISO en Príncipe B. Carlos, 4 habitaciones, calefacción individual, muchas mejoras. sin gastos. 120.000,— Pts. entrada y diez años facilidades.

LAS FUENTES GRUPO I - 4 habitaciones, portería, llaves abril. todas las mejoras. Desde 108.000,— Pts. entrada y cómodos plazos en diez años.

EDIFICIO en construcción en Las Delicias, calefacción - 51 vecinos, todas las mejoras. 475.000,— Pts.

PL. SAN FRANCISCO 100 metros cuadrados dos servicios, cuatro habitaciones, Grupo 1, calefacción, extraordinaria luz.

FINCAS CASAMIAN. San Miguel número 9. Telf. 222840.

REPARACION

REPARACIONES garantizadas, Luis del Valle números, 5-7. Telf. 259930.

CASA GALAN

Restaurante económico
Para comer ligere y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía
Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644
ZARAGOZA

TALLERES.— Cuéllar. Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

CONSTRUCCIONES Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 2722.61.

PISOS EN ARRIENDO

San Pacual Bailón, 8 - Pral. - Telf. 338151 ...	1.500 Pesetas
Pascuala Perié, 18, cuarto A.	3.500
Baltasar Gracián, 7, segundo	6.000
Atares, 4, sexto (con calefacción)	5.500
(Molino, 8 Tintorería)	
Sacramento, 12, primero	1.500
Sacramento, 12, tercero	1.500
Sacramento, 12, cuarto	1.500
Casta Alvarez, 25, segundo dcha.	850
Bolonia, 27, 1. (calef. ind.) 150 m2.	4.500
Atares, primero (para oficinas)	4.500
(Molino, 8 Tintorería).	
Plaza del Pilar, 7, 3.	3.000
Burgos, 20, de 95 m.2. Teléfono 341987	2.600.
Fernando el Católico, 40 - 2º - Dcha. 6 habitaciones, calefacción individual a Gas Ciudad.	5.000
Fita, 3-5 habit. Razón: Zúfita, 13. Tienda	2.000
Zumalacárregui, 14, entlo. izqda.	3.000
" 14, 3.º dcha.	3.500
" 14, 3.º izqda.	3.500

LOCALES EN ARRIENDO

Jimeno Vizand, 16-18. local almacén. Teléf. 229747	1.000
Bolonia, 16. (local 65 metros cuadrados)	6.000
Cánitán Casado, 17, sótano	700

NOTA.— Para arrendamiento de los pisos se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

VENTAS

AGRICULTORES venden motocultor Pascual con remolque basculante fresa o rotovator arado y diversos aperos del mismo y segadora alfalfa marca "El León", corte delantero y siega al centro, modelo 100-00 de 2,50 corte. Todo ello seminuevo. Antonio Ramón. Tel. 47. Escatrón.

VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza en la Carretera de Logroño, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

VENDO piso, céntrico, exterior y económico. Razón Doctor Iranzo, 34 - 1ª - puerta, 11 Teléfono 22 15 01.

VENDO piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

CALENTADOR agua a butano con filtro para humos e instalación cobre perfecto servicio T. 370039.

VENDO propio para bar, radio, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

Dr. SANCHEZ GARCIA
UROLOGO
Avda. Goya, 59 - 1.º
Telfs.: 224089 - 354186

SONRISAS de ESPAÑA



CRUCIGRAMA

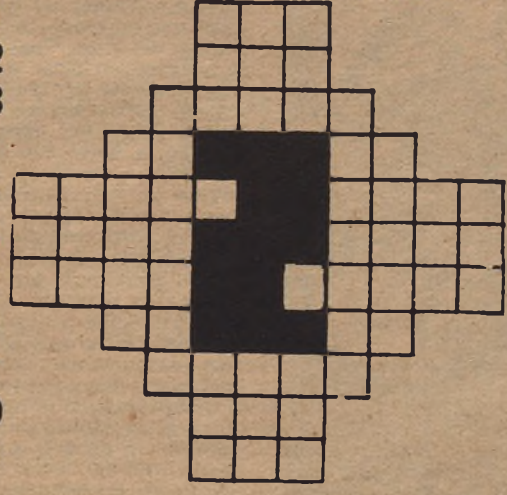
HORIZONTALES.—1: Letra griega.—2: Río gallego.—3: Persona asociada con otra u otras para algún fin.—4: Consonante. - Nombre de letra.—5: Tacaño. - Concejal.—6: Interjección. - Manifestación de alegría.—7: Se atreven. - Fechas.—8: Letra griega. - Interjección.—9: Brinco.—10: Personaje bíblico.—11: Asidero.

VERTICALES.—1: Ligo.—2: Te encaminas.—3: Probar. 4: Tranquilos.—5: Demostrativo. - Medida de longitud.—6: Movimiento convulsivo habitual.—7: Nombre árabe. - Astilla de madera muy resinosa que, encendida, alumbraba como un hacha.—8: Intervenido.—9: Publica.—10: Canción canaria. 11: Artículo.

SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Isa.—2: Coz.—3: Celos.—4: Pa. - As.—5: Adora. - Lías.—6: Tope. - Penó.—7: Osen. - Binar. 8: Sa. - Ca.—9: Recua.—10: Ser.—11: Aso.
VERTICALES.—1: Ato.—2: Dos.—3: Popes.—4: Carenar. 5: Ice. - Esa.—6: Sel. - Ces.—7: Azo. - Uro.—8: Salpica.—9: Siena.—10: Ana.—11: Sor.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11





EXCLUSIVO

LOS GITANOS

10 siglos de persecución en Europa

INFORME

G. SENEVIRATNE
Gemini - Saphan Press

comunidad en Europa, Puxon escribe: "Esto, no era mucho, antes de que ellos llegasen a ser los primeros "negros" en Europa, opuestos a los pilares de la sociedad medieval, la iglesia y el estado".

FORMAS PROPIAS DE VIDA

En sucesivas sociedades —feudal, capitalista e incluso socialista— fue motivo de crisis y violentos nerviosismos el que los gitanos tuviesen sus propias formas de vida independientes y marginadas, y se les pretendió aterrorizar, o se les envolvió en esferas de opresión, y precisamente esa independencia y marginación estaba motivada por las propias legislaciones de aquellas sociedades.

Explotación directa, como cuando estos fueron requeridos para las minas de Escocia, sometidos a una disciplina que en ocasiones era feroz. Otro ejemplo más reciente, solamente en el último siglo, medio millón de gitanos en Rumanía, consiguieron un desahogo de su esclavitud.

"Algunas naciones, entre ellas, Inglaterra y Francia, han llevado a cabo genocidios contra los gitanos, y se les ha envuelto en delitos imaginarios, que no tenían otra razón que la de transportarlos como trabajadores, o mejor esclavos, a sus colonias de Norte y Suramérica, y posteriormente a Australia, Alemania; no solamente explotó sino que los relegó a la categoría de raza maldita y odiada, y después los llevó al genocidio".

¿Cuál es la situación actual de la raza en la Europa de hoy? ... Ni tan siquiera la "solución final" de los malditos



"banos" nazis —dice Puxon— ha sido capaz de agotar los sentimientos racistas por los gitanos. "La izquierda, después de la Europa de postguerra, continúa permeable a los prejuicios. Un síntoma temprano de esto ha sido la repulsa de los tribunales de Alemania del Este a las demandas de reparación que los gitanos han hecho".

En 1969, en un reportaje sobre la posición de los gitanos en un Consejo de Europa, un miembro dijo: "Es una triste reflexión que los supervivientes gitanos de los crímenes del nazismo contrariamente a otros grupos que también sufrieron severamente durante la segunda guerra mundial, hayan recibido solamente como compensación una negligencia oficial por la brutalidad en la que fueron envueltos".

LA SITUACION

En el reportaje del M.R.G. Puxon pasa revista a la escena europea de hoy, nación por nación. La primera parte del estudio está compuesto por la Europa del Oeste, y la segunda la Europa del Este. El reportaje es una lamentable lección.

Con pocas excepciones que puedan escapar a la condenación, las naciones europeas tanto del este como del oeste continúan su política de exterminio para con una forma de vida. Solamente cinco naciones están haciendo algo para compensar la negligencia de las demás. Puxon pasa revista a ellas.

"Tanto Yugoslavia como Checoslovaquia, que aproximadamente cuentan con un millón de gitanos, han reconocido y asistido a estas grandes minorías. Más modestamente los Países Bajos han provisto una red de caravanas para dar alojamiento a más de 15.000 nómadas gitanos, y ahora ha sido imitado este hecho, pienso que en menor proporción por Gran Bretaña. Suecia, ha dispuesto alojamiento para mil gitanos en los alrededores de Estocolmo".

El reportaje toma nota de dos clases de grupos de presión que han sobresalido para combatir la discriminación y establecer el desenvolvimiento en paz y normalidad de los gitanos: La organización "The Romani Civil Rights" que ha actuado desde hace una década en algunas naciones del Europa del Oeste, y una asociación socio-cultural, en la Europa del Este, "que trata de conservar la herencia musical y lingüística". Muy recientemente los dos movimientos han tratado de ver la posibilidad de actuar juntos. El primer congreso gitano de la postguerra, celebrado en Londres en abril de 1971, y también las organizaciones gitanas de toda Europa enlazadas por el Congress Secretariat, han reconocido como Comité Internacional Rom (CIR) el establecido en París.

Los gobiernos, por su parte, tendrían que poner atención al párrafo final del Swedish MP, presentado en 1969 al Consejo de Europa por Daniel Wiklund: "En años recientes, organizaciones gitanas en Europa han presionado para promover el desenvolvimiento cultural y político de la raza. el Consejo de Europa, en mi opinión no debería aceptar el desafío de ayuda sino pretender una justicia social y un lugar considerado en la moderna sociedad europea".

LA HISTORIA DE ESTE PUEBLO SE REMONTA A PERSIA, HACE 15 SIGLOS

DESDE EL SIGLO X, LOCALIZADOS EN EL OESTE DE EUROPA, EMPEZARON A SER PERSEGUIDOS

VARIOS PAISES EUROPEOS LOS LLEVARON AL GENOCIDIO, Y LOS ENVOLVIERON EN DELITOS IMAGINARIOS

EL NAZISMO ELIMINO MEDIO MILLON, Y NUNCA FUERON CITADOS COMO TESTIGOS EN NUREMBERG

GITANOS EN EUROPA (1.970)

Yugoslavia	650.000
Rumanía	540.000
España	500.000
Hungría	480.000
U.R.S.S.	414.000
Buñgaria	363.000
Checoslovaquia	300.000
Francia	190.000
Italia	80.000
Alemania Occidental	70.000
Polonia	52.000
Albania	50.000
Gran Bretaña	50.000
Grecia	45.000
Portugal	40.000
Países Bajos	30.000
Bélgica	14.000
Irlanda	10.000
Suiza	10.000
Austria	9.000
Suecia	8.000
Finlandia	6.000
Noruega	4.000
Dinamarca	3.000

TOTAL . . . 3.918.000



DESPUES de siglos de olvido e indiferencia, los gitanos van a conseguir, o están en camino de conseguir, un entendimiento por parte de la opinión mundial. Esta comunidad, compuesta por personas de color oscuro de carácter inquieto, conocidos con el nombre de gitanos, zíngaros, y otras denominaciones según las naciones, se elevan actualmente a un número aproximado de 10 millones.

PERSEGUIDOS DURANTE SIGLOS

La historia de este pueblo se remonta a 15 siglos, cuando se establecen en Persia, pasando poco después a Arabia, el imperio del medio oriente. En el siglo X se les localiza en Bizancio, y durante la Edad Media en el Oeste de Europa, donde comienzan sus eternas persecuciones. No se podrá saber nunca el número de los que por diversas razones cayeron bajo diversas ideologías. El nazismo eliminó aproximadamente medio millón, pero a diferencia de los judíos, ni tuvieron una compensación financiera, ni una nueva tierra donde establecerse, ni fueron llamados como testigos en el juicio de Nuremberg.

Ha sido necesario llegar a la época actual para que la inteligencia del hombre moderno en contra de los mitos, del folklore, de los prejuicios y otras muchas cosas esgrimidas contra los gitanos, sienta la necesidad de hacer algo por esta raza.

The Minority Rights Group (Grupo de los Derechos de las Minorías), cuyas oficinas centrales para la investigación e información internacional están en Londres, y cuya misión es exponer las condiciones en las que se hayan las minorías étnicas en las diversas partes del mundo, ha comisionado recientemente a Grattam Puxon, autor gitano, y destacado propagador de los derechos de esta raza, para investigar la posición de la comunidad en la Europa de hoy.

Su reportaje está a punto de ser publicado. Este será un provocativo documento que aparece cuando Europa muestra signos de preocupación acerca de su peculiar inhumanidad para con los gitanos. Trazando la historia de la